



СОДЕРЖАНИЕ

Дань памяти члена делегации Малайзии г-на Радхакришны Рамани	1
Пункт 9 повестки дня: Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Кун Вика (Камбоджа)	1
Выступление г-на Ромуло (Филиппины)	7
Выступление г-на Бенитеса (Эквадор)	9
Выступление г-на Иконга (Народная Республика Конго)	14
Выступление г-на Кирхшлегера (Австрия)	18
Выступление г-на Херрера Ибаругена (Гватемала)	23
Выступление г-на Солано Лопеса (Парагвай)	25
Заявление представителя Малайзии	29

Председатель: г-н Эдвард ХАМБРО
(Норвегия).

Дань памяти члена делегации Малайзии г-на
Радхакришны Рамани

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): С большим огорчением мы узнали о кончине нашего коллеги, члена делегации Малайзии на этой сессии, доктора Радхакришны Рамани. С ноября 1964 года по декабрь 1967 года он являлся также постоянным представителем при Организации Объединенных Наций. Я хотел бы выразить наши глубокие соболезнования его семье, правительству и народу Малайзии от имени всех его друзей и коллег по Организации Объединенных Наций.

По предложению Председателя члены Генеральной Ассамблеи соблюдают минуту молчания

2. Г-н ЗАКАРИА (Малайзия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, от имени делегации Малайзии я хотел бы выразить вам нашу искреннюю благодарность за ваше сочувствие и соболезнования, а также членам Генеральной Ассамблеи за соблюдение минуты молчания по поводу смерти посла Рамани.

3. Посол Рамани был поистине выдающимся деятелем Малайзии, внесшим незабываемый вклад в развитие нашей страны. Даже достигнув вершины своих успехов в области юриспруденции, в которой он занимал признанное всеми ведущее положение в течение многих лет, он избрал путь служения своей стране, пойдя ради этого на большие личные жертвы. Его безвременная кончина является большой утратой для Малайзии. Г-н Председатель, я передам ваши слова сочувствия

и соболезнования, а также слова сочувствия и соболезнования членам Генеральной Ассамблеи правительству, народу Малайзии и семье покойного Рамани, понесшей тяжелую утрату.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

4. Г-н КУН ВИК (Камбоджа) (говорит по-французски): Прежде чем начать свое выступление, я хотел бы выразить от имени делегации Камбоджи наше искреннее сочувствие и соболезнование по поводу кончины посла Малайзии г-на Рамани.

5. Мне доставляет особую радость присоединиться к представителям, выступавшим передо мной с этой трибуны, чтобы от имени делегации Камбоджи горячо поздравить вас, г-н Председатель, с избранием на высокий пост Председателя двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание имеет особое значение, поскольку в вашем лице мы выражаем признательность традиционной деятельности норвежского народа на благо международного мира и сотрудничества. Я уверен, что благодаря вашему большому опыту, вашей беспристрастности и справедливости работа этой сессии будет проходить в атмосфере общего взаимопонимания и сотрудничества.

6. Я считаю своей приятной обязанностью воздать должное Председателю двадцать четвертой сессии г-же Энджи Брукс-Рандольф, чья компетентность и мудрость политического деятеля получили высокую оценку.

7. Мне также доставляет удовольствие искренне приветствовать от имени народа и правительства Камбоджи У Тана, который более десяти лет, не щадя ни сил, ни времени, борется за поддержание международного мира и безопасности, за справедливость и процветание в мире. Кроме того, народ Камбоджи видит в выдающейся личности нашего Генерального секретаря человека, которому свойственны миролюбие и большая мудрость, и мы твердо убеждены, что благословение Будды всегда будет сопутствовать У Тану в его добрых делах.

8. На текущей юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи мы должны признать, что призыв к международному миру и сотрудничеству, содержащийся в Уставе Организации Объединенных Наций, остается таким же необходимым и насущным, как и двадцать пять лет назад. Следовательно, долг всех тех, кто собрался сегодня здесь,— найти все возможные пути и средства, которые мо-

гут способствовать подлинному и справедливому претворению в жизнь стремлений, выраженных с такой убежденностью и торжественностью в Сан-Франциско.

9. Несмотря на свои недостатки, Организация Объединенных Наций продолжает оказывать определенное влияние на международные события. Люди доброй воли по-прежнему видят в ней стража международного мира и безопасности, а также неутомимого поборника дела мира и прогресса в условиях справедливости для всего человечества.

10. Наша Организация добилась подлинных успехов во многих областях. Проблеск надежды появился и в переговорах по вопросам разоружения. Я рад сообщить по этому поводу, что мое правительство намерено теперь присоединиться к огромному большинству государств, которые приняли положения Договора о нераспространении ядерного оружия [*резолюция 2373 (XXII)*].

11. Правительство Камбоджи также с радостью приветствует предпринятые в ходе этой сессии инициативы, направленные на укрепление международного мира и безопасности. Самое страстное желание нашего миролюбивого народа, ставшего жертвой иностранного вторжения, естественно, заключается в том, чтобы добиться скорейшего вывода войск агрессора и восстановления мира в Камбодже.

12. Я не буду вдаваться в подробности событий, происшедших в моей стране. Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности, в частности, были в свое время информированы об этих событиях. Позвольте мне только дать здесь общую картину международного положения Камбоджи, действительных событий в Камбодже, которые были изложены 3 сентября 1970 года премьер-министром Камбоджи генералом Лон Нолом в открытом письме, адресованном главам всех государств. Я привожу выдержки из него:

«Агрессия против нейтральной и миролюбивой Камбоджи была развязана согласно тщательно разработанному плану захватчиками Северного Вьетнама, Вьетконга и Патет Лао.

Этой агрессии предшествовало поистине бесшумное вторжение на нашу территорию, происходившее с 1967 года, и особенно в течение 1969 года. Сознывая косвенную опасность, угрожающую нашему подлинному нейтралитету, и испытывая законное возмущение в связи с усиливающимся проникновением вьетконговских и северовьетнамских войск на кхмерскую территорию, а также в связи с тем, что они притесняли наше население и вели себя на нашей земле как хозяева, наш народ и наша молодежь ответили на это проведением 8, 11 и 16 марта 1970 года массовых антивьетконговских и антисеверовьетнамских демонстраций.

Принц Сианук, находившийся в то время во Франции, открыто встал на сторону своих «дру-

зей», вьетнамских коммунистов, которым он сам позволил нелегально обосноваться во всех наших районах, граничащих с Южным Вьетнамом, и которым он и его окружение даже продало участки наших земель. Вzbешенный событиями, которые имели место, он назвал «предателями» тысячи демонстрантов, требовавших вывода вьетконговских и северовьетнамских войск. Тогда кхмерская общественность, особенно молодежь и интеллигенция, потребовали смещения диктатора, чья политика, полностью противоречащая национальным интересам, позволила иностранным войскам обосноваться на нашей территории.

Как известно, принц Сианук действовал по существу как диктатор, завладев всей полнотой власти в 1955 году, и не допускал никакой оппозиции ни под каким видом. Всех кхмерских граждан, не согласных с его диктаторской политикой, он квалифицировал либо как «красных», либо как «голубых» и заставлял молчать тех, кто не был брошен в тюрьмы или казнен по его приказу. Таким образом, его низложение, последовавшее 18 марта 1970 года, полностью отвечало воле народа, поскольку почти все кхмеры отказались терпеть далее диктатуру принца Сианука и его предательство национальных интересов ради интересов вьетконговцев и северовьетнамцев, а также многие злоупотребления, как его собственные, так и его семьи и окружения. Кроме того, это низложение было совершенно законным, поскольку за него единогласно проголосовали Национальное собрание и Совет королевства, собравшиеся на заседание. А поскольку именно кхмерский парламент в 1960 году доверил принцу Сиануку полномочия главы государства Камбоджа, он был лишен этих полномочий в соответствии с процедурой, аналогичной той, которая была использована десять лет назад, для того чтобы наделить его этими полномочиями.

Три недели спустя, 11 апреля 1970 года, в ходе массовой демонстрации население, в частности молодежь, выступило за провозглашение республики и потребовало ликвидации монархии. Всецело одобряя эту вполне обоснованную волю народа, мое правительство начало выполнять ее, открыто подготавливая смену режима, в пользу которой высказался кхмерский народ.

Тем временем вьетнамскими коммунистами уже была развязана агрессия против нейтральной и миролюбивой Камбоджи, однако наши силы обороны совершенно не были готовы к оказанию сопротивления этой агрессии вследствие того, что принц Сианук в течение многих лет не укреплял их, сознательно воздерживаясь от предоставления им средств, необходимых для защиты нашей независимости, нейтралитета и территориальной целостности.

Но приток многочисленных добровольцев из всех слоев населения позволил постепенно увеличить численность наших вооруженных сил. Вначале, то есть 29 марта, когда азиатскими

коммунистами — северовьетнамцами, вьетконговцами и силами Патет Лао — была развязана агрессия против нашей страны, численность наших вооруженных сил составляла всего лишь 30 тысяч человек. А сейчас наши вооруженные силы, благодаря все растущему числу добровольцев, насчитывают 135 тысяч человек, тогда как войска противника, несмотря на новые подкрепления, значительно сократились в результате тяжелых потерь, которые они понесли в ходе неудачных наступлений на нашу столицу и главные города. Нынешнее реальное положение вещей весьма воодушевляет нас и в то же время вселяет в нас уверенность в нашей окончательной победе над агрессивными войсками азиатского коммунизма.

В самом деле, эти успехи явились для нас ценным уроком, который позволил нам лучше организовать свои силы в нашей борьбе для отражения захватчиков, уроком, который также полезен для строительства нами современного государства, подлинно независимого и нейтрального. Энтузиазм и решимость, которые наш народ, наша молодежь, наша интеллигенция, наше буддистское духовенство и наша армия проявляют в борьбе с врагом и в подготовке провозглашения республиканского режима, являются к тому же лучшим свидетельством нашей веры в победу и в будущее нашей страны.

Правда, мы уже не так одиноки, как в первые дни нашего национального сопротивления агрессии северовьетнамцев и вьетконговцев: дружественные страны откликнулись на наш призыв и оказывают нам щедрую и бескорыстную помощь. Однако факт получения этой помощи, предназначенной для укрепления наших средств обороны, ни в коем случае не заставит нас вступить в тот или иной блок. Мое правительство, уважая волю кхмерского народа, твердо решило, что Камбоджа и впредь будет следовать курсу подлинного нейтралитета. Вот почему мы не присоединились ни к СЕАТО, ни к какому-либо другому военному пакту и намерены неуклонно проводить политику неприкосновенности.

Напротив, этого нельзя сказать о принце Сиануке, который сознательно встал на сторону агрессоров. Впрочем, именно поэтому его призрачное правительство — Королевское правительство национального единства Камбоджи (правительство незаконное, потому что кхмерский парламент не наделял его полномочиями) — является всего лишь ширмой, которую северовьетнамцы, вьетконговцы и Патет Лао используют для того, чтобы замаскировать и продолжать свою преднамеренную агрессию против моей страны. Призрачное правительство принца Сианука, созданное 5 мая 1970 года, то есть более чем через месяц после начала коммунистической агрессии против Камбоджи, ни в коем случае не может считать себя нейтралистским.

В самом деле, местом пребывания этого «правительства» является столица коммуни-

стической державы, которая его поддерживает и от которой оно полностью зависит. Оно приключило к военному пакту, который был заключен при поддержке коммунистического Китая между ним, Северным Вьетнамом, Вьетконгом и Патет Лао на конференции на высшем уровне коммунистов Индокитая, состоявшейся на китайской территории. Бывший глава государства Камбоджи в своих заявлениях в Пекине со всей ясностью дал понять, что он намерен превратить Камбоджу в коммунистическую страну, тесно связанную с коммунистическими странами Азии, в том случае, если эти страны выиграют войну в Индокитае.

Такова истинная суть нынешних событий, имеющих отношение к Камбодже и ее народу, который хочет лишь мира и справедливости. Вот почему мы с большим сожалением констатируем, что наша борьба за справедливое дело все еще сознательно игнорируется или же плохо понимается некоторыми странами, членами крупных международных организаций, которые по любому поводу призывают к идеалам мира, свободы, независимости и справедливости, но только для самих себя, а не для других...»

13. В связи с этим я хотел бы от имени моего правительства обратиться к этим странам и их представителям, которые в корыстных целях или в силу предвзятого отношения либо политического оппортунизма упорно продолжают, выступая с этой трибуны, искажать факты, касающиеся моей страны, с официальным приглашением посетить Камбоджу и убедиться на месте в том, что агрессия, жертвой которой в настоящее время является кхмерский народ, действительно совершается. Мы обязались бы оказать им, несмотря на существующие у нас в настоящее время трудности, прием, соответствующий их престижу и их добрым намерениям, а также представить им многочисленные и неопровержимые доказательства этой агрессии, которой мы намерены оказать сопротивление всеми имеющимися в нашем распоряжении силами и средствами для сохранения нашей независимости, нейтралитета и территориальной целостности.

14. Представитель Албании говорил [1851-е заседание] о сопротивлении и об освободительной войне народа Камбоджи. Я должен уточнить, что если и существует сопротивление, то это сопротивление, которое мы в настоящее время оказываем иностранному вторжению, в данном случае вьетконговцам, северовьетнамцам и их союзникам.

15. Представитель Албании говорил также о «государственном перевороте» и назвал законное правительство Камбоджи «кликкой», повторяя от имени кое-кого из отсутствующих ту же ложь и те же полностью избитые и несостоятельные доводы. Однако, как я уже отметил, никакого государственного переворота не было, а принц Нородом Сианук был смещен законно, в соответствии с надлежащими конституционными нормами. Единственное изменение касается личности главы государства.

16. Правительство, возглавляемое генералом Лон Нолом, было сформировано в октябре 1969 года самим принцем Нородомом Сиануком, и оно пользуется единодушной поддержкой народа.

17. Что касается мнимой популярности принца, то она уже носила искусственный характер до его низложения и полностью рухнула в тот день, когда, руководствуясь низменным чувством мести и надеясь вернуться к власти, Нородом Сианук призвал иностранные войска к интервенции против своей собственной страны.

18. Только диктатура может поддерживать другую диктатуру. Истинный социализм не стал бы поддерживать отсталую феодальную власть немногих, выступая против демократических устремлений целого народа; деспотизм — это система коррупции и продажности чиновников, достойная средневековья, направленная против революции, цель которой — завоевание свободы, равенства и социальной справедливости.

19. Камбоджа, член Организации Объединенных Наций, является в настоящее время объектом открытой, не имеющей никаких оправданий агрессии, совершаемой вьетконговцами, северовьетнамцами и их союзниками. С первых дней этой агрессии правительство Камбоджи в соответствии с положением Устава Организации Объединенных Наций и Женевских соглашений 1954 года выступило с призывом к мирному урегулированию этого вопроса. Этот призыв был обращен ко всем странам мира без исключения, а также к Организации Объединенных Наций.

20. Этот призыв остался неслышанным, и наш народ испытывает недоумение относительно искренности заявлений о стремлении к миру, которые каждый провозглашает с такой настойчивостью. К счастью, одиннадцать стран Юго-Восточной Азии и бассейна Тихого океана: Австралия, Индонезия, Корейская Республика, Лаос, Малайзия, Новая Зеландия, Республика Вьетнам, Сингапур, Таиланд, Филиппины и Япония — решили не оставлять нас в беде. В соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и по смелой и заслуживающей одобрения инициативе Индонезии 16 и 17 мая 1970 года в Джакарте состоялась конференция министров иностранных дел одиннадцати вышеназванных стран по вопросу о Камбодже — жертве несправедливой агрессии, и ее результаты были относительно обнадеживающими.

21. Я ограничусь тем, что приведу здесь следующие имеющие отношение к данному вопросу пункты совместного коммюнике, опубликованного в Джакарте 17 мая 1970 года:

«Пункт 5. Воодушевленные общим желанием внести вклад в дело восстановления мира и спокойствия в Юго-Восточной Азии вообще и в Камбодже в частности, министры иностранных дел вновь подтвердили обязательство своих стран уважать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций в том, что касается настоящей проблемы, и в частности той

статьи Устава, которая провозглашает разрешение мирными средствами всех конфликтов между государствами. Они также вновь напомнили о Декларации Бандунгской конференции афро-азиатских государств, состоявшейся в апреле 1955 года, имея в виду прежде всего принципы, касающиеся уважения национального суверенитета и территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела других государств.

Пункт 6. Министры иностранных дел признали желание народа Камбоджи придерживаться позиции нейтралитета и неприсоединения в международных отношениях и свободно решать свои дела. Обсудив положение в Камбодже, министры иностранных дел с глубоким беспокойством констатировали, однако, серьезное ухудшение положения в этой стране, которое с течением времени может подвергнуть опасности мир и стабильность во всей Юго-Восточной Азии. Они единодушно выразили мнение, что будущее Камбоджи должно быть определено самим народом Камбоджи без вмешательства извне и в соответствии с провозглашенной Камбоджей политикой полного нейтралитета и неприсоединения, как это было обусловлено ее правительством в декларации 1957 года и позднее неоднократно подтверждено. В этой связи они вновь напомнили об обещаниях участников Женевского соглашения 1954 года относительно Камбоджи и об обещаниях других заинтересованных стран уважать суверенитет, нейтралитет, единство и территориальную целостность Камбоджи и воздерживаться от любого вмешательства во внутренние дела этой страны.

Пункт 7. В свете этих соображений министры иностранных дел настоятельно и решительно требуют:

a) чтобы все враждебные действия были немедленно прекращены и все иностранные войска выведены с территории Камбоджи;

b) чтобы все стороны уважали суверенитет, независимость, нейтралитет и территориальную целостность Камбоджи и воздерживались от вмешательства во внутренние дела этой страны с целью дать возможность народу Камбоджи решить возникшие перед ним проблемы мирными средствами по своему выбору без всякого вмешательства или давления извне;

c) чтобы сопредседатели и участники Женевской конференции 1954 года, а также члены Международной контрольной комиссии по Камбодже, созданной по решению этой Конференции, провели взаимные консультации и действовали совместно в целях оживления деятельности названной Комиссии;

d) чтобы участники Женевской конференции 1954 года и все другие заинтересованные стороны провели взаимные консультации с целью прийти к соглашению относительно созыва в ближайшем будущем международной конфе-

ренции, с тем чтобы найти справедливое, мирное и эффективное решение нынешней ситуации.

Пункт 8. Министры иностранных дел решили довести свои мнения и вышеупомянутые рекомендации до сведения Организации Объединенных Наций. Тем самым они выразили надежду, что все члены Организации Объединенных Наций поймут благодаря этому всю серьезность проблем и предложат свои добрые услуги в целях мирного решения проблемы Камбоджи путем созыва международной конференции в соответствии с принципами, предложенными Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и другими политическими деятелями.

Пункт 9. Министры иностранных дел предложили министрам иностранных дел Японии, Малайзии и Индонезии срочно приступить к проведению консультаций между ними и с другими лицами, а также с сопредседателями Женевской конференции, для того чтобы совместно с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Председателем и членами Совета Безопасности начать обсуждение в целях принятия Организацией Объединенных Наций определенных мер. Они призвали министров этих трех государств сообщать о результатах предпринятых ими усилий правительствам, представленным на настоящей конференции. Они уполномочили Председателя Конференции консультироваться с этими правительствами и с правительствами других заинтересованных стран относительно возможности дальнейших шагов, направленных на мирное урегулирование».

22. От имени народа и правительства Камбоджи я хотел бы выразить признательность всем дружественным народам и странам, которые пришли нам на помощь, а также тем, кто согласился прибыть в Джакарту, чтобы попытаться найти решение весьма сложных проблем, с которыми с некоторыми пор сталкивается Камбоджа. Тем самым эти дружественные страны и народы полностью выполнили свои обязанности, вытекающие из Устава Организации Объединенных Наций. Единственное, чего желает народ Камбоджи,— это уважения его независимости, нейтралитета и территориальной целостности. Он хотел бы также, чтобы Организация Объединенных Наций, то есть Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, предприняла необходимые шаги или приняла надлежащие меры, направленные на скорейшее восстановление мира в Камбодже, мира справедливого, на который имеет право государство — член Организации Объединенных Наций, ставшее жертвой преднамеренной агрессии.

23. Кое-кто, несомненно, считает, что в ряде случаев, когда одна из сторон в конфликте не является членом Организации Объединенных Наций, эта Организация не должна непосредственно и эффективно вмешиваться в такой конфликт. Однако в настоящее время в Камбодже речь идет о действительной угрозе международному миру и

об акте преднамеренной и неприкрытой агрессии. Государств, остающихся вне рамок Организации Объединенных Наций, касаются статьи 41 и 42 главы VII Устава, которые можно было бы с успехом применить для защиты, поддержания или восстановления мира в Камбодже, статьи, которые предусматривают оказание давления государствами-членами на государство, не являющееся членом Организации Объединенных Наций, которое несет ответственность за агрессию, разрыв различного рода отношений с этим государством, в том числе разрыв дипломатических отношений, коллективные демонстрации или блокаду и другие операции воздушных, морских или сухопутных сил членом Организации Объединенных Наций.

24. Я хотел бы уточнить, однако, что существует еще много других путей и способов мирного урегулирования споров, но главное заключается в том, чтобы добиться такого решения, которое позволило бы в кратчайший срок исправить нынешнее положение в Камбодже, представляющее собой нарушение мира и акт агрессии иностранных войск против миролюбивой страны в нарушение священных норм международного права.

25. Но если некоторые не уважают основные цели, изложенные в Уставе, и пренебрегают принципами мирного сосуществования, то пусть они, по крайней мере, не оправдывают вмешательство во внутренние дела третьей страны, как это делал сегодня утром представитель Ирака [1854-е заседание]. Мы никогда не вмешивались во внутренние дела других стран, когда в них происходила смена режима или правительства, пусть даже в результате государственного переворота.

26. Я хотел бы подчеркнуть также, что по свидетельству дипломатов и иностранных журналистов, временно проживающих в Камбодже, в этой стране нет ни восстания кхмерского народа, ни гражданской войны. Достаточно убедительным доказательством того, что нынешние война и разрушения в Камбодже — дело рук иностранных захватчиков, то есть вьетконговцев, северовьетнамцев и Патет Лао, является тот факт, что они открыто начали свое наступление 29 марта 1970 года, в то время как так называемый Национальный единый фронт Камбоджи и так называемое Королевское правительство национального единства Камбоджи Народом Сианука были созданы лишь месяц спустя после так называемой «Конференции на высшем уровне народов Индокитая», состоявшейся на китайской территории. Принц Народом Сианук, по-прежнему находящийся в Пекине, продолжает утверждать, что его поддерживают кхмерские партизаны, которые в настоящее время якобы контролируют две трети территории Камбоджи. Если это действительно так, то почему же этот низложенный принц продолжает укрываться в Пекине, вместо того чтобы сделать местом пребывания своего так называемого правительства эти якобы освобожденные районы Камбоджи?

27. Еще одно доказательство того, что нынешняя война — это открытая агрессия вьетконговцев, се-

веровьетнамцев и их союзников против Камбоджи, а вовсе не гражданская война, было приведено недавно иностранными журналистами, которые были взяты в плен и затем отпущены на свободу, тогда как некоторые их коллеги были хладнокровно убиты в Камбодже вьетконговцами и северовьетнамцами, потому что последние считали этих журналистов нежелательными свидетелями.

28. Этот факт глубоко взволновал журналистов всего мира, и многие из них потребовали даже вмешательства Организации Объединенных Наций для того, чтобы подобные варварские акты в отношении работников прессы больше не повторялись.

29. Я хотел бы сообщить здесь, что войска вьетконговцев и северовьетнамцев заняли храмы Ангора, эти жемчужины кхмерской архитектуры, которые являются творением цивилизации, имеющей тысячелетнюю историю, и культурными ценностями, принадлежащими не только Камбодже, но и всему человечеству. Игнорируя положения Гаагской конвенции 1954 года о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, которую в числе других государств подписала Камбоджа, вьетконговские и северовьетнамские войска беззастенчиво превратили наши памятники в неприступные убежища, для того чтобы избежать ударов наших сил обороны. Весь мир глубоко взволнован той опасностью, которую этот захват представляет для упомянутых бесценных памятников культуры, имеющих всемирное значение. В связи с этим я хотел бы выразить здесь особую признательность Его Превосходительству Генеральному секретарю У Тану и ЮНЕСКО, которые сделали все от них зависящее для того, чтобы спасти храмы Ангора от разрушения.

30. Другие страны и народы также являются жертвами подобных варварских актов. И вовсе не без оснований многие государства — члены Организации Объединенных Наций представили на рассмотрение Совета Безопасности данный вопрос. В самом деле, в настоящее время мы являемся печальными свидетелями часто повторяющихся похищений и даже убийств дипломатов и журналистов, угона и уничтожения самолетов, актов насилия против мирных путешественников. Эти акты являются совершенно неоправданными и должны быть сурово осуждены международной общественностью, какими бы политическими или идеологическими мотивами они ни были вызваны. Мы вынуждены, однако, констатировать, что эти подлые приемы применяются или поощряются теми же группами людей, теми же организациями или странами, которые помогают вьетконговцам и северовьетнамцам сеять смерть и разрушения в Камбодже или же более или менее открыто поощряют их к этому.

31. Кхмеры — народ, жаждущий мира и справедливости, уважающий Устав Организации Объединенных Наций — полагают, что Организация Объединенных Наций не имеет права оставаться равнодушной и допускать, чтобы эти варварские

акты и в дальнейшем продолжали иметь место; в противном случае этой Организации придется отступить от целей, провозглашенных в ее Уставе. Мы искренне надеемся, что на нынешней двадцать пятой сессии Генеральная Ассамблея самым добросовестным и скорейшим образом займется поиском путей и средств, необходимых для того, чтобы положить конец похищениям дипломатов, убийствам журналистов, угонам и уничтожениям самолетов и, наконец, не имеющим никакого оправдания актам агрессии, в том числе акту нынешней агрессии вьетконговцев и северовьетнамцев против Камбоджи, во имя спасения чести, достоинства и всех других человеческих ценностей, серьезную угрозу которым представляет усиление варварства, не имеющего прецедента в мировой истории. Со своей стороны правительство Камбоджи готово присоединиться к любым действиям, которые предпринимает или предпримет в этом отношении Организация Объединенных Наций.

32. Мы как никогда решительно выступаем против политики расовой дискриминации и по-прежнему поддерживаем подлинное освободительное движение народов, находящихся под колониальным господством. Однако мы резко отрицательно относимся к псевдоосвободительным движениям, которые занимаются подрывной деятельностью и пользуются легковерием некоторых народов для того, чтобы проводить политику аннексии в ущерб соседним странам.

33. Что касается принципа универсальности Организации Объединенных Наций, то мы хотим, чтобы он полностью был реализован, если государства-кандидаты, желающие стать членами Организации Объединенных Наций, докажут своими действиями, что они действительно уважают принципы Устава. В противном случае было бы в ущерб международному миру признать государства, которые не уважали и не уважают положений Устава, имеющих основное значение для поддержания международного мира и безопасности и для содействия справедливости и процветанию мира.

34. Мы более чем когда-либо верны принципу самоопределения народов, однако необходимо, чтобы его претворение в жизнь обеспечивалось надлежащими гарантиями. Вот почему мы убеждены, что если члены Организации Объединенных Наций наделят Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности большей властью и силой, то решение всех главных международных проблем сможет быть легко найдено, и наступит, наконец, эпоха мирного сосуществования и международного сотрудничества.

35. Делегация Камбоджи по-прежнему возлагает надежды на Организацию Объединенных Наций и на мудрость ее руководителей. Мы желаем скорейшего восстановления справедливого и равного для всех мира во всех районах земного шара, поскольку по случаю этого знаменательного события — двадцать пятой годовщины со дня подписания Устава — угнетенные народы и наро-

ды, ставшие жертвой несправедливости, вправе ожидать, по крайней мере, минимума эффективности от организации, конечной целью которой как раз является содействие делу мира, справедливости и процветания человечества.

36. Г-н РОМУЛО (Филиппины) (*говорит по-английски*): Разрешите мне сказать делегации Малайзии, что делегация Филиппин разделяет ее горе по поводу кончины одного из членов этой делегации, талантливого и выдающегося дипломата посла Рамани. От имени делегации моей страны я выражаю Малайзии наши искренние соболезнования.

37. Прежде всего позвольте мне соблюсти традицию. Я поздравляю Ассамблею с ее мудрым решением — избранием в качестве Председателя этой исторической сессии выдающегося представителя страны, которая дала Организации Объединенных Наций ее первого Генерального секретаря. Я выражаю вам, г-н Председатель, свои сердечные поздравления и заверения в том, что делегация Филиппин будет также тесно сотрудничать с вами, как она сотрудничала с вашей талантливой предшественницей, представительницей Либерии г-жой Энджи Брукс-Рандольф.

38. Вступая во второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, перед лицом сложных задач, стоящих перед нами в 70-е годы, вы располагаете огромной поддержкой в лице Генерального секретаря У Тана, человека выдающихся способностей и неподкупной честности.

39. А теперь позвольте мне нарушить традицию. Полный текст моего заявления, в котором излагается политическая позиция Филиппин и оглашение которого заняло бы по меньшей мере тридцать минут, уже вручен представителям. Впоследствии он будет распространен как дополнение к стенографическому отчету об этом заседании¹. Сейчас я в течение десяти минут кратко изложу содержание этого заявления.

40. Секретариат пришел к следующему соглашению: полный текст заявления, подлежащий включению в дополнение к отчету об этом заседании, не должен превышать по объему десяти машинописных страниц, напечатанных через один интервал. А время на оглашение полного текста, если бы он зачитывался, не должно превышать тридцати минут. Чтобы не допустить ущемления права на ответ, полный текст заявления должен быть роздан всем делегациям за двенадцать часов до времени выступления, что мы и сделали, а в день выступления полный текст будет вновь распространен среди всех делегаций на Генеральной Ассамблее. Я повторяю: полный текст впоследствии будет распространен как дополнение к стенографическому отчету об этом заседании.

41. Я надеюсь, что это новшество позволит не только сэкономить время и средства, но также поможет сделать предстоящие прения более содержательными и целенаправленными.

42. Теперь о позиции филиппинской делегации по различным вопросам, стоящим перед Генеральной Ассамблеей. Наша делегация настойчиво подтверждает предложение Филиппин, впервые сделанное в 1955 году, о коренном пересмотре Устава Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 109.

43. В ходе этой двадцать пятой юбилейной сессии мы должны, по меньшей мере, создать подготовительный комитет по пересмотру Устава с полномочиями, охватывающими три главные области конституционных изменений, которые были намечены нашей делегацией на Генеральной Ассамблее в прошлом году [*1760-е заседание*].

44. Важнейшей целью должно явиться такое усиление возможностей Организации Объединенных Наций в сфере поддержания мира, которое позволило бы ей устранить угрозу возобновления войны на Ближнем Востоке, осуществить активное посредничество с целью почетного завершения войны во Вьетнаме и играть ведущую роль в решении важнейшей проблемы разоружения и контроля за ядерным оружием, что затрагивает не только безопасность, но и само существование человечества.

45. Наша делегация, глубоко обеспокоенная грубым нарушением законности и порядка, выражающимся в похищении гражданских самолетов, поддерживает предложение о включении нового пункта в повестку дня, чтобы предоставить Ассамблее возможность рассмотреть эффективные средства борьбы с этой новой формой международного пиратства. Наше предложение исходит из гуманных соображений и не диктуется ни политическими, ни идеологическими мотивами.

46. Мы полностью поддерживаем предложение о том, чтобы все государства-члены добровольно признали юрисдикцию Международного Суда. Мы вновь обращаемся к правительству Малайзии, нашим добрым друзьям в Малайзии с просьбой согласиться, чтобы решение по притязанию Филиппин на Сабах вынес Международный Суд. Мы с большим уважением относимся к новому премьер-министру Малайзии Тан Абдул Разаку и надеемся, что он будет сотрудничать в окончательном урегулировании этого вопроса способом, соответствующим дружественным отношениям между нашими странами и нашему членству в Организации Объединенных Наций.

47. Надеюсь, что наш сосед, большая страна, коммунистический Китай в конечном счете будет достоин стать членом Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом, мы, однако, оставляем в силе наше возражение против его принятия (наше мнение по этому вопросу может измениться), пока он не изъявит желания вступить в Организацию и придерживаться ее правил.

48. Мы весьма сожалеем по поводу отсутствия прогресса в вопросах, касающихся борьбы за права человека и процесса деколонизации.

49. Мы разделяем возрастающую озабоченность по поводу загрязнения окружающей нас среды

¹ Опубликован в качестве документа A/PV.1855/Add.1.

и выражаем протест против использования Тихого океана для ядерных испытаний, которые могут нарушить его сложное и неустойчивое экологическое равновесие.

50. Наша делегация поддержит расширенную деятельность Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в осуществлении программы контроля рождаемости и роста населения правительствам стран, обращающихся за такой помощью. Мы приветствуем создание в Юго-Восточной Азии субрегионального центра по проблемам населения на основе международной помощи.

51. Особый интерес для нашей делегации представляет претворение в жизнь законных устремлений молодежи. Мы бы приветствовали решение Организации Объединенных Наций, направленное на усиление участия молодежи в международных делах.

52. Мы поддерживаем единый, унифицированный метод подхода, учитывающий равным образом как экономические, так и социальные факторы национального развития, и хотели бы, чтобы эта концепция нашла полное отражение в стратегии и программе второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Одной из причин невыполнения программы первого Десятилетия развития явилось недостаточное внимание к социальному фактору. Мы бы не хотели повторения этой ошибки.

53. В целом делегация Филиппин считает, что Стратегия международного развития, выработанная Подготовительным комитетом по второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций [A/7982, пункт 16], заслуживает одобрения и поддержки. Однако ее ценность снижают оговорки по вопросам, решение которых имеет важнейшее значение для успешного выполнения программы Десятилетия, а именно в отношении объема средств, выделяемых развитыми странами развивающимся странам, сроков облегчения обременительных условий помощи, эффективных мер ликвидации торговых барьеров и обеспечения более широкого доступа развивающимся странам на рынки промышленно развитых стран.

54. Я хотел бы призвать заинтересованные делегации отказаться от этих оговорок в знак признания того решающего обстоятельства, без которого второе Десятилетие развития будет обречено на провал, подобно первому Десятилетию. По моему мнению, Организация Объединенных Наций не может допустить такого провала. Мы достигли критического рубежа в наших делах. Слова «срок истекает» теперь не просто образное выражение, они приобрели буквальный смысл.

55. Я охарактеризовал 70-е годы нашего века как опасное десятилетие, ибо есть опасность, что защиту прав человека в международном масштабе не удастся обеспечить, разрыв между бедностью и богатством не удастся преодолеть, а гонку ядерных вооружений не удастся поставить под контроль.

56. Взвесьте всю серьезность затруднений, которые нам угрожают.

57. Что касается сохранения жизни человечества, то с увеличением разрушительной силы производимого оружия массового уничтожения и при отсутствии системы эффективного контроля человечеству все больше угрожает ядерное уничтожение в результате случайности, просчета в результате потери кем-либо самообладания или воли, либо в результате чьего-либо губительного безумия. Еще никогда за всю историю жизнь человечества не висела на столь тонком волоске.

58. Что касается жизненного пространства, то рост населения резко сокращает наши возможности при решении экономических и социальных проблем как в отдельных странах, так и в целом во всем мире. Он грозит невозможностью ограничить возможности нашей планеты по обеспечению дальнейшего сохранения разумно организованной, нормальной, достойной жизни для человека.

59. Проблема преодоления разрыва между бедными и богатыми странами — самая важная из долгосрочных проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций.

60. Президент Международного банка реконструкции и развития Макнамара недавно заявил:

«Две трети человечества — более 2 миллиардов человек — продолжает жить в условиях голода и недоедания; удел этих людей — высокий уровень неграмотности, необразованность, ограниченные возможности, ужасающая бедность. Разрыв между богатыми и бедными странами уже более не разрыв, это пропасть...

Этот устрашающий факт по своему значению и серьезности превосходит все другие социальные и экономические проблемы нашего века. От того, как мы решим эту проблему, будет во многом зависеть будущее цивилизации всего мира».

61. Наряду с возрастающей нищетой, как еще одним важным фактором социальных потрясений, он упомянул и демографический взрыв. Он обратил внимание на социальный и политический кризис, углубляющийся с каждым десятилетием и угрожающий увенчать конец этого века годами потрясений и бурь, периодом бедствий, в ходе которого силы исторических перемен угрожают разрушить наше неустойчивое общество двадцатого века.

62. Это пророчество воскрешает в памяти предупреждение нашего мудрого Генерального секретаря о том, что мы располагаем всего лишь десятью годами; за это время мы должны покончить с нашими старыми раздорами и организовать глобальное сотрудничество, чтобы прекратить гонку вооружений, оздоровить окружающую среду, приостановить безудержный рост населения и обеспечить необходимый темп мирового развития.

63. Все это вместе взятое представляет беспрецедентную по масштабам и сложности задачу Организации Объединенных Наций и мирового со-

общества. Решение этой задачи — вопрос жизни или смерти для нашей Организации. Либо Организация Объединенных Наций приобретет способность разрешить насущные проблемы поддержания мира, международного порядка и сохранения жизни человечества, либо ее уделом навсегда останутся беспомощность и незначительность.

64. В мае этого года конференция по вопросам безопасности человечества, проходившая здесь, в Организации Объединенных Наций, отметила опасный сдвиг человечества к хаосу и катастрофе. Участники конференции не сочли положение безнадежным при том условии, что Организация Объединенных Наций будет предоставлена возможность полностью развернуть свои потенциальные силы для удовлетворения общих нужд и устранения общих опасностей.

65. Всестороннее развитие Организации Объединенных Наций — вот в сущности единственный выход из положения.

66. Это означало бы, что Организацию Объединенных Наций необходимо наделить достаточными полномочиями по поддержанию мира, достаточной властью для руководства согласованными усилиями по сохранению окружающей человека среды и средствами, необходимыми для проведения в жизнь поистине глобальной стратегии развития. Это означало бы отказ в пользу Организации Объединенных Наций от большей доли суверенных прав, чем та, которую государства-члены с готовностью уступали до сих пор, это означало бы признание ими, что обязательства перед человечеством стоят выше их узких расовых или национальных интересов.

67. Действительно, для того, чтобы человечество выжило, его интересы должны ставиться выше национальных интересов. Естественным, главным органом защиты интересов человечества является наша Организация Объединенных Наций.

68. Это, конечно, революционная концепция, но я спрашиваю, можно ли обойтись чем-либо меньшим? Именно в этом нуждается наш мир, над которым нависла угроза; именно к этому стремятся и этого ждут люди, живущие в этом тревожном мире, и, в особенности, молодые люди.

69. Они хотят установления мира на земле, где их ждет будущее, свободное от угрозы ядерного уничтожения. Они хотят иметь новый международный порядок, прочно основанный на праве и справедливости. Они хотят прогресса не только для немногих избранных, но для всего человечества. Вот чего ждут от нас, от нашей Организации Объединенных Наций. От этого зависит будущее этой Организации.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я благодарю бывшего Председателя Генеральной Ассамблеи за интересные предложения, касающиеся вопросов процедуры. Они, безусловно, будут учтены.

71. Г-н БЕНИТЕС (Эквадор) (*говорит по-испански*): Я надеялся, что приветствия и поздравления

правительства Эквадора Председателю нынешней сессии будут переданы человеком, более достойным этой чести. В силу непредвиденных обстоятельств это приходится делать мне, и я могу заверить вас, что, хотя мои слова не столь красноречивы, искренность моих чувств будет достаточно глубокой. До того, как я познакомился с посланцем Хамбро, я имел честь знать известного профессора Хамбро, чьи содержательные теоретические работы часто указывали мне путь к истине и рассеивали мои сомнения. Когда же я познакомился с посланцем Хамбро, я смог оценить его человеческие достоинства, среди которых главные — мудрость и доброта. Сейчас, когда я уже видел, как работает Председатель Хамбро, я понял, что сочетание качеств ученого, дипломата и человека делает его выдающимся руководителем, который действует с твердостью, учтивостью, который неукоснительно соблюдает правила процедуры и правильно и решительно применяет их. Поэтому вам, г-н Председатель, я передаю приветствия нашего правительства, а Ассамблее — поздравления в связи с тем, что она изорала вас Председателем этой важной сессии.

72. Прежде чем сделать заявление от имени правительства Эквадора, я хотел бы также выразить сердечную благодарность Председателю предыдущей сессии г-же Энджи Брукс-Рандольф.

73. Я прошу делегацию Объединенной Арабской Республики принять выражение искреннего сочувствия от имени нашей делегации и от меня лично в связи с кончиной президента Насера. Он был мужественным борцом и выдающимся государственным деятелем, который начал трудную работу прогрессивного преобразования социальной, экономической и политической структуры своей страны с твердостью человека, сознающего, что он творит историю.

74. Я также прошу делегацию Малайзии принять мои соболезнования в связи с кончиной посла Рамани, выдающегося юриста, чьи знания часто помогали тем из нас, кто имел честь знать его и питал к нему чувство сердечной дружбы.

75. Министр иностранных дел Франции г-н Шуман в своем выступлении в общих прениях, говоря о юбилейной дате, двадцатипятилетия Организации Объединенных Наций, спросил, «не должны ли мы начать своего рода исповедь, не скрывая правды» [1842-е заседание, пункт 85].

76. Я считаю, что в результате этого необходимого анализа одинаково негативными окажутся как оптимистическая точка зрения, в соответствии с которой и Устав, и наша Организация считаются безупречными, так и пессимистический подход, в соответствии с которым считают, что наша всемирная Организация пережила сильнейший и весьма болезненный кризис, ибо она не смогла найти согласованного равновесия целей и средств.

77. Что касается меня лично, то я могу говорить исходя из опыта человека, который присутствовал на 14 из 25 сессий Генеральной Ассамблеи, а также с объективностью представителя малого госу-

дарства, которое не было непосредственно вовлечено в борьбу, потрясавшую нашу Организацию в течение первых двадцати пяти лет ее существования.

78. Я начну с некоторых основных положений. Первым из них является следующее: те, кто в Сан-Франциско разрабатывал Устав, прекрасно помнили о неэффективности Лиги Наций как инструмента поддержания мира и безопасности между народами, ибо, несмотря на энергичные усилия ее руководителей, она соответствовала системе, основанной на альянсе интересов некоторых государств и рожденной в результате войны. Эта война была прежде всего европейским конфликтом — хотя он также распространился и на другие континенты, — конфликтом Европы, чья политика основывалась на балансе силы и на холодной жесткости так называемого политического реализма.

79. В отличие от Лиги Наций Организацию Объединенных Наций породила мировая тотальная война, в которую оказались втянутыми армии и гражданское население почти всех континентов. Безусловно, это была война интересов — например, колониальных интересов, — но это была также и война идеологий. Естественно, что Устав Организации Объединенных Наций, разработанный как инструмент обеспечения мира, избавления грядущих поколений от бедствий войны, не мог создать единого содружества наций; его целью было создание сообщества народов («мы, народы Объединенных Наций», — гласит Устав), которое должно основываться на универсальности, сосуществовании, невмешательстве во внутренние дела государств и равенстве больших и малых государств. В силу этого Организация также должна была служить для согласования международного сотрудничества в экономической, социальной и культурной сферах и в сфере прав человека.

80. Сейчас, в двадцать пятую годовщину Организации, мы должны спросить себя, выполнила ли Организация свою основную обязанность поддержания мира и безопасности между народами. Позитивным фактом является то, что в течение этих двадцати пяти лет Организация смогла избавить человечество от бедствий мировой войны. Но, как вы, г-н Председатель, мудро сказали в своей речи по случаю вашего избрания, «мир — это не просто отсутствие вооруженных конфликтов» [1839-е заседание, пункт 45]. Кроме того, ясно, что тот видимый мир, в условиях которого мы живем, — это не столько отсутствие конфликтов, сколько проявление страшного равновесия оружия массового уничтожения, особенно термоядерного оружия, и средств его доставки.

Заместитель председателя г-н Эш-Шибиб (Ирак) занимает место Председателя.

81. Градация уничтожения представляет собой трагический опыт истории войн. До прошлого века войны состояли в передвижениях войск для захвата неприятельской территории. Первая мировая война была позиционной, окопной войной,

когда каждый захваченный или потерянный километр означал, что смерть собрала здесь обильный урожай. Во второй мировой войне происходило массированное разрушение тылов и уничтожение населения для подрыва экономической мощи и боевого духа неприятельских государств. Третья мировая война поразит все человечество, ее не сможет выиграть ни одна держава, ибо такая война, как бумеранг, будет иметь обратное действие, поскольку ее разрушительная сила охватит весь мир и выйдет из-под контроля. До недавнего времени ядерная мощь исчислялась в сто тысяч мегатонн, а к сегодняшнему дню эта мощь, вероятно, значительно возросла. Эта мощь, если ее выразить во взрывной силе, будет превышать мощность ста миллиардов тонн тринитротолуола (ТНТ), а ее общая поражающая сила еще больше, так как радиоактивные осадки вызовут разрушительные последствия на тысячах километров вокруг.

82. Во введении к годовому докладу о работе Организации [A/8001/Add.1 u Corr.1] наш уважаемый Генеральный секретарь сказал, что военные расходы промышленно развитых стран на ядерное и обычное оружие составляют более 85 процентов общих военных расходов всего мира, которые в настоящее время превышают 200 миллиардов долларов в год.

83. Что касается средств доставки, то «Нью-Йорк таймс» от 23 ноября 1969 года (менее года назад) сообщала, что Соединенные Штаты имеют 536 межконтинентальных бомбардировщиков, 1054 ракеты наземного базирования и 655 ракет для запуска с подводных лодок. Соответствующие цифры для Советского Союза составляли 150, 1350 и 205. К этому необходимо добавить, что за ракетами с одной ядерной боеголовкой типа «Поларис» последовали ракеты с многозарядными боеголовками типа «Посейдон» в Соединенных Штатах и «СС-9» в Советском Союзе.

84. Этот сверхсовременный вариант того, что когда-то называлось «вооруженным миром», значит, что ранее существовавшее равновесие сил сегодня, кроме того, является равновесием страха и что нельзя серьезно говорить о поддержании мира и безопасности, пока мы серьезно не займемся проблемами всеобщего и полного разоружения.

85. Что касается поддержания мира и безопасности, то ясно, что нам удалось избежать всемирного конфликта, но мы не смогли избежать локальных войн, а также возникновения нового феномена — гражданских войн в некоторых странах, которые поддерживаются другими странами.

86. Сначала была корейская война. Причины ее уходят своими корнями в весьма сомнительный московский договор 1945 года, подписанный вскоре после подписания Устава Организации Объединенных Наций. Этот договор не признавал создания государствами подопечных территорий. Практическим результатом явился раздел страны древней и уникальной культуры на враждующие районы.

87. А потом началась война во Вьетнаме, в стране, народ которой пережил столько страданий, где поколение, которому сейчас исполнилось тридцать лет, никогда не знало даже одного дня мира. Необходимо, чтобы эта несправедливая и жестокая война окончилась и чтобы вьетнамский народ был свободен в выборе своей судьбы.

88. И, наконец, мы должны сказать о Ближнем Востоке, родине культур, колыбели религий, где народы одной этнической принадлежности, связанные взаимодействием религиозных и культурных традиций, не могут найти пути разрешения взаимных противоречий, возможно, из-за того, что давление извне, борьба за сферы политического влияния и лицемерная вражда стратегических интересов великих держав продолжают раздувать пожар конфликта.

89. Президент Веласко Ибарра, глава государства Эквадор, часто и горячо выражал свое восхищение еврейским народом, как вечным источником духовных сил, а также говорил о твердой поддержке Израиля в том, что касается обеспечения за ним необходимого права на безопасное и признанное существование. Наша страна, которая всегда уважала принцип мирного разрешения международных разногласий и конфликтов, считает необходимым добиться решения этого конфликта путем переговоров в соответствии с духом и буквой Устава. Сам Генеральный секретарь У Тан во введении к годовому докладу о работе Организации в духе реализма говорил о необходимости начала переговоров. Он сказал:

«Лишь когда будут вестись переговоры и стороны займутся существенными вопросами, станет ясно, готовы ли они в интересах мира пойти на компромисс и даже согласиться на то, что, по их мнению, опасно для их жизненных интересов, ибо такова неизбежная цена мирного урегулирования» [Там же, пункт 48].

90. Кровопролитная вооруженная борьба народов географического района, который так много сделал для человеческой культуры, вызывает у нас огромное беспокойство еще и потому, что она распространяется на гражданских лиц, оказывающихся в положении заложников.

91. В сущности, захват заложников является пережитком варварских времен, ибо человеческая личность — это не объект для сделок, а нечто, представляющее ценность само по себе. И нет совершенно никаких оправданий тому, что в качестве заложников захватываются не солдаты, а женщины и дети стран, не имеющих отношения к конфликту. Поэтому мне были даны указания выразить лишь решительное осуждение захвата самолетов и задержания заложников как актов, ставящих под угрозу жизни невинных людей. Наша делегация поддержит любые меры, направленные на недопущение этих преступных актов и наказание преступников.

92. Если недостатки в сфере поддержания международного мира и безопасности очевидны, то не менее очевидны они в применении

принципа универсальности — еще одного фундаментального принципа нашей Организации.

93. Универсальность Организации порождается тем обстоятельством — не имевшим место ранее, — что Устав налагает обязанности не только на государства-члены, но и на те государства, которые не являются членами нашей Организации. Поскольку эти последние имеют свои обязанности, у них есть также и соответствующие права, первым из которых является право вступления в нашу Организацию при соблюдении единственного требования выполнять лежащие на них обязанности. Универсальность не будет достигнута до тех пор, пока из-за столкновения политических интересов некоторые государства, способные выполнять свои международные обязательства, будут оставаться вне нашей Организации до тех пор, пока под позорным колониальным гнетом остаются некоторые народы, стремящиеся к свободе.

94. Не может дольше существовать искусственная концепция заморских провинций, с помощью которой Португалия уклоняется от выполнения своих обязательств в соответствии с положениями главы XI Устава. Колониальная война, которую ведет Португалия, имеет только одно приемлемое решение — предоставление права на самоопределение народам территорий, которые находятся под португальским управлением. Постоянная незаконная деятельность Южной Африки в Намибии представляет собой откровенную насмешку над принципами Устава, а политика незаконного режима в Родезии, направленная на подавление большинства населения Зимбабве, — это вызов нашим принципам. Мы надеемся, что скоро Ангола, Мозамбик, Гвинея (Бисау), Намибия и Зимбабве станут активными членами нашей Организации.

95. В осуществлении принципа самоопределения народов — в смысле их права избирать свое собственное правительство — и принципа невмешательства во внутренние дела государств также имели место серьезные неудачи и противоречия. В той части мира, которую называют западной демократией, недавно появилась опасная доктрина дисциплины силы, которая является возрождением устаревшей доктрины Монро и которая еще раньше была распространена на Западную Европу в форме так называемого «британского монроизма», изложенного в ноте, направленной Соединенным Штатам 19 мая 1928 года в связи с Пактом Бриана — Келлога². В модернизированном варианте эта доктрина нашла отражение вне западного мира. За актами политического вмешательства в Америке и Азии последовали достойные осуждения акты навязывания с помощью силы определенной идеологии в Восточной Европе. Опасная сфер влияния по-прежнему является угрозой принципам Устава.

96. Принцип мирного сосуществования и дружбы между народами стран с различными системами

² Общий договор об отказе от войны как средства национальной политики, подписанный в Париже 27 августа 1928 года.

находит все более широкий отклик. Те из нас, кто работал в Организации Объединенных Наций в удушающей атмосфере холодной войны, сегодня могут вдохнуть ставший более чистым воздух сосуществования. Однако сосуществование и универсальность взаимосвязаны, и до тех пор, пока не изменится ситуация в отношении Китайской Народной Республики, можно утверждать, что различия между восточным и западным миром изменились лишь в географическом отношении и передвинулись дальше на восток.

97. Мирное сосуществование на основе расширяющегося взаимопонимания сверхдержав увеличивает опасность того, что совпадение интересов обеих этих промышленно развитых держав может нанести вред странам третьего мира. Интересно, что по мере роста взаимопонимания между Востоком и Западом углубляются противоречия между развитым Севером и развивающимся Югом. Примером тому служит легко достигнутое взаимопонимание между развитыми державами (независимо от их идеологии) в вопросе о немедленном ограничении зон территориальных вод и осторожная позиция развивающихся стран, которые в общем предпочитают решать эти проблемы в совокупности со всеми проблемами моря, включая предварительное установление международного режима и механизма для исследования и эксплуатации дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции.

98. У стран Латинской Америки есть давняя правовая традиция в вопросах, связанных с морем. Министр иностранных дел Колумбии процитировал [1846-е заседание] один из принципов, одобренных в Мексике в 1956 году, который гласит, что ширина территориального моря не является нормой международного права. Я хотел бы напомнить и другой одобренный тогда же принцип, а именно признание права каждого государства устанавливать в разумных пределах ширину находящегося под его юрисдикцией вод в соответствии со своими географическими и геологическими условиями и интересами населения. Это право в известной степени было признано в Договоре Тлателолко³ и подтверждено в августе прошлого года в Лиме почти всеми латиноамериканскими странами, в том числе и братской Республикой Колумбией. На этой встрече была также подтверждена концепция континентального шельфа, которая родилась в столице Доминиканской Республики в 1956 году. Эта концепция была включена в Женевскую конвенцию 1958 года, и она полностью противоречит предложениям по вопросу о морском дне, сделанным президентом Никсоном.

99. На конференции неприсоединившихся государств, которая происходила в Лусаке⁴ несколько дней назад и в которой Эквадор участвовал в качестве наблюдателя, ее участники подтвердили,

³ Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, подписанный в Мехико 14 февраля 1967 года.

⁴ Состоялась 8—10 сентября 1920 года.

что они обязуются полностью использовать все свои права и выполнить свой долг по обеспечению в интересах развития и благосостояния их народов максимального использования природных ресурсов, которые имеются на их территории и в прилегающих морях.

100. Обострение противоречий между развитым Севером и развивающимся Югом отодвигает на второй план политические разногласия между Востоком и Западом. Цели, поставленные в первом Десятилетии развития, далеко не достигнуты. Условия торговли становятся все более несправедливыми, а помощь развитых стран часто превращается в насмешку, так как при этом в форме процентов и прибылей возвращаются многие миллионы из тех средств, которые идут на помощь.

101. Важным политическим последствием вышеизложенного стал кризис представительной демократии. До тех пор пока обездоленные массы развивающихся стран не достигнут высокого экономического и культурного уровня жизни, представительная демократия будет улучшать положение лишь привилегированных меньшинств. Политическая демократия без экономической демократизации — это лишь ярлык на пустом сосуде. А участвовавшее появление новых национальных политических концепций, которые насильственно ломают формы представительной демократии, должно было бы насторожить тех, кто держит народы развивающихся стран в состоянии экономической отсталости, стремясь сохранить над ними политическое господство.

102. Я не хотел, чтобы обзор, сделанный мною, напоминал перечисление неудач. Очень легко приписать Организации различные ошибки, сваливая на нее, как на козла отпущения, всю вину. От Организации требуют больше того, что она может дать в рамках Устава.

103. Прежде всего Организация не является сверхгосударством, так же как Генеральная Ассамблея не является всемирным парламентом, Совет Безопасности — исполнительной властью, а Международный Суд — юридической властью, решения которой имеют обязательную силу. Однако от Организации часто требуют, чтобы она действовала как сверхгосударство. В начале Организация Объединенных Наций просто состояла из стран, которые, объединившись, выиграла войну. Об этом свидетельствуют печально известные пережитки в Уставе, например статьи 53, 77 и 107, в которых по-прежнему говорится о «вражеских государствах».

104. Хотя идеалистической мечтой авторов Устава было создание содружества народов, в Уставе остались проявления политики с позиции силы, например явное право вето, которое закрепляет статья 27 в форме принципа единогласия постоянных членов Совета Безопасности, а также скрытое право вето, предоставленное им статьями 108 и 109 в отношении пересмотра Устава.

105. Стремление некоторых великих держав сохранить исключительные полномочия Совета Без-

опасности в вопросах поддержания мира между народами — еще одно свидетельство живучести политики с позиции силы, так как Устав лишь налагает на Совет Безопасности ту главную ответственность, которая предоставлена государствами-членами, то есть Генеральной Ассамблеей.

106. Эти связанные с Уставом факторы часто парализовали деятельность Совета, который перешел от систематического использования права вето к неэффективному режиму безобидных «согласованных мнений». Этот вопрос мы затронем, когда в Первом комитете будет обсуждаться вопрос об укреплении международного мира и безопасности.

107. Другой фактор, который парализует действия Совета, порожден произвольным толкованием со стороны некоторых великих держав операций по поддержанию мира. Создание сил по поддержанию мира, которые смогут действовать оперативно и в соответствии с главой VII Устава, является необходимым условием, без которого все резолюции Совета Безопасности будут лишь упражнениями в составлении подобных документов.

108. Другой эффективной мерой, которую можно рекомендовать, было бы создание группы экспертов, которых можно будет направлять в районы, где существуют противоречия или ситуации, грозящие поставить под угрозу международный мир и безопасность. Эту благородную идею, которая несколько лет назад была выдвинута Нидерландами, можно было бы вновь рассмотреть и сделать эффективной.

109. Выше я говорил о неудачах в осуществлении принципа универсальности. Однако следует помнить, что в 1946 году Организация состояла лишь из 51 государства; в 1955 году после довольно продолжительного периода к Организации присоединились еще 16 государств. Когда начнется юбилейная сессия, число государств-членов, возможно, достигнет 127. В своей постоянной борьбе страны третьего мира добились огромных побед в вопросах деколонизации, и мы искренне надеемся, что эта борьба будет продолжаться.

110. Что касается принципа универсальности, то я должен сказать, что он состоит не только в принятии новых государств, но прежде всего и во всеобщем признании того, что Устав является многосторонним договором, в соответствии с которым государства-члены обязались передать часть вопросов из-под своей национальной юрисдикции под международную юрисдикцию. Поэтому наша делегация считает опасной ту точку зрения, что региональные системы и договоры играют основную роль в решении проблем мира и безопасности. Если Африка или Латинская Америка замкнутся в своих региональных системах и если эта тенденция распространится на другие континенты, смысл существования Организации Объединенных Наций будет потерян. Региональные системы, очень важные для экономического, социального, культурного и политического сотрудничества, являются средствами разрешения про-

тиворечий в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, которая выступает как основная организация по поддержанию мира и безопасности. Но эти региональные системы не могут иметь обязательной и исключительной юрисдикции.

111. При подведении итога всему вышеизложенному может создаться впечатление, что Организация Объединенных Наций превратится просто в клуб бесплодных дискуссий, так как ее решения не имеют обязательной силы решений сверхгосударства. Но очевидно, что Устав Организации Объединенных Наций придал ей динамичные качества, которые позволяют ей совершенствоваться, не проводя определенных реформ.

112. Тот факт, что решения Организации не имеют обязательной силы решений сверхгосударства, не лишают ее роли органа международного общественного мнения, а, наоборот, усиливают ее качества как этого органа. Этот факт отвечает не только научно-техническим достижениям, но и все более тесному и связующему чувству общности.

113. Давление мирового общественного мнения в пользу совершенствования Организации Объединенных Наций позволило укрепить не только мирное сосуществование, но и сотрудничество и добиться таких успехов, как подписание в 1963 году Московского договора о прекращении ядерных испытаний. Мы надеемся, что этот Договор будет дополнен запрещением подземных испытаний и будет принят всеми ядерными державами, что сделает его универсальным. Значительным успехом было также подписание в 1967 году [см. резолюцию 2222 (XXI)] Договора о запрещении размещения в космическом пространстве оружия массового уничтожения, а также в 1968 году [резолюция 2373 (XXII)] Договора о нераспространении ядерного оружия (мы надеемся, что он будет усовершенствован и получит универсальную юридическую силу) и, наконец, Договора Глателло, в отношении которого мы ожидаем, что ядерные державы подпишут протокол к этому Договору о гарантиях. Таким образом, Организация Объединенных Наций все больше превращается в то, что вы, г-н Председатель, в вашей работе, написанной в соавторстве с профессором Гудричем, назвали «открытой совестью человечества».

114. В качестве органа мирового общественного мнения Организация Объединенных Наций также выполняет свой долг по привлечению внимания мировой общественности к вопросу о неукоснительном соблюдении прав человека. Борьба против дискриминации по признаку расы, пола, национальности или религии приводит к развитию данной области права и воплощается в юридически обязательных соглашениях. К стыду всего человечества, в Южной Африке и в Южной Родезии Яна Смита апартеид существует как государственная доктрина, представляющая собой постоянное нарушение Устава. Но не подлежит сомнению и то, что в других частях мира расизм стал незаконной и наказуемой практикой.

115. Организация Объединенных Наций была центром мирового общественного мнения и в других важных вопросах; среди них я упомяну лишь предложение Швеции по вопросам окружающей человека среды. Человек, возможно, является единственным существом, которое разрушает окружающую среду: воду, воздух и почву. Используя научно-технические достижения, человек добился власти над всей природой, но он забыл, что сам является существом, возможности которого в определенных отношениях ограничены, и, как говорил профессор Рокфеллеровского университета Рене Дюбо, он «может существовать лишь в том случае, если будет в свою очередь поддерживать и воссоздавать микросреду, подобную той, в которой он стал тем, что он сейчас собой представляет». Эта необходимость сохранения биосферы — одна из наших самых насущных проблем и основа дальнейшего существования человечества.

116. Я заканчиваю свою речь тем неизбежным выводом, который сделал на сегодняшнем утреннем заседании представитель Аргентины: Организация Объединенных Наций не может быть чем-то большим по сравнению с тем, чем хотя бы ее видеть большие, средние и малые государства-члены. Но как бы ни отличались цели и средства их достижения, существуют четыре основных принципа, которые можно назвать принятыми во всем мире.

117. Прежде всего война не может уже более быть средством создания, изменения или ликвидации прав. Этот принцип, включенный в Устав как ранее существовавшая обязательная норма, — единственное, что может вернуть миру, в котором царят конфликты, чувство безопасности, являющееся условием мира. Для этого необходимо развивать и создавать более законченные системы для мирного разрешения противоречий, осуждения агрессии и непризнания территориальных завоеваний, осуществленных с помощью применения силы или угрозы ее применения. Со времени образования Эквадора как государства он всегда уважал принцип *uti possidetis iure*, который в Латинской Америке всегда служил источником создания наций на базе не только генерал-капитанств и вице-королевств, но и более мелких территориальных образований.

118. Второй принцип гласит, что мир и безопасность в периоды исторических кризисов — а мы живем именно в такой период — связаны с мирным сосуществованием стран, зачастую имеющих противоположные системы. Раздел мира на сферы влияния приводит к отрицанию основных принципов сосуществования, таких как уважение права на политическое самоопределение, невмешательство во внутренние дела государств и равноправие больших и малых государств.

119. Третий принцип — это универсальность, лежащая в основе идеи такого международного сообщества, каким стремится стать Организация Объединенных Наций. Этот принцип требует политики «открытых дверей» и освобождения колониальных стран и народов.

120. Четвертый и последний принцип гласит, что справедливое сотрудничество в экономической сфере — непереносимое условие для сокращения разрыва между развитыми и развивающимися странами. Тому, что я назвал международным общественным мнением в политической сфере, в сфере экономической соответствует то, что президент Венесуэлы Кальдера назвал международной социальной справедливостью. Не следует забывать, что развивающиеся страны в большинстве своем имели статус колоний, чьи метрополии добились теперешней экономической мощи за счет эксплуатации колониальных народов. Сейчас мы отмечаем завершение первого десятилетия политической деколонизации. Мы надеемся, что в следующем десятилетии, которое будет соответствовать Десятилетию развития, начнется борьба против экономического колониализма. Мир среди людей, где существуют тюрьмы для рабов, был создан за счет благополучия немногих, основанного на обнищании большинства, но это не приведет к справедливому миру, к которому стремятся все народы мира.

121. Тот факт, что наша Организация не может добиться большего по сравнению с тем, что ей позволяют государства-члены, налагает на нас серьезные обязательства. Выбор в наших руках: мы можем сделать Организацию Объединенных Наций либо организованным сообществом, которое будет выполнять благородные цели и принципы Устава, либо объединением народов, подчиненных всецело произволу вооруженных сверхдержав; мы можем создать мир, в котором царят свобода или подчинение, справедливость или произвол, процветание или нищета. Я бы хотел, чтобы было сказано, что мы выполнили свой долг, когда в будущем нашу работу станут оценивать в исторической перспективе.

122. Г-н ИКОНГА (Народная Республика Конго) (*говорит по-французски*): Прежде чем начать свое выступление, я хочу обратиться к тем проникновенным и торжественным словам, которые наш постоянный представитель произнес вчера с этой высокой трибуны [1852-е заседание], чтобы почтить память президента Насера, чья смерть была тяжело воспринята конголезским народом, и в особенности президентом Марианом Нгуаби, который был очень близок к покойному президенту и испытывал к этому великому человеку, ушедшему от нас, чувства большой привязанности и товарищества, и мною лично, выполнявшим в течение трех лет функции посла дружественной страны в Объединенной Арабской Республике и пользовавшимся, таким образом, вниманием того, кто вошел в когорту героев истории.

123. В течение трех лет, день за днем, я был непосредственным свидетелем многогранной деятельности президента Насера. Особенно заметным было его непреодолимое желание сделать Египет могучей и сильной страной с независимой экономикой, сделать египетского феллаха человеком, сознающим свое достоинство, свою значимость, человеком уважаемым; я восхищался беспример-

ным мужеством президента, которое, подобно мужеству, воодушевлявшему фараонов, позволило ему осуществить строительство большой Асуанской плотины и преодолеть многочисленные трудности.

124. Президент Насер добился успехов, и он умер как раз в то время, когда любовь его народа к нему была особенно велика, когда Африка была уже частично освобождена и когда она начала решительный бой, чтобы изгнать со своей земли колонизаторов и империалистов.

125. Гражданин страны третьего мира, сторонник политики неприсоединения, активный участник освободительного движения, сторонник panaфриканизма и panарабизма — в этом весь президент Насер, перед памятью которого мы с почтением склоняем головы.

126. От имени Народной Республики Конго я с удовлетворением присоединяюсь к вполне заслуженным, теплым и взволнованным словам поздравлений, которые высказали в адрес Председателя Хамбро ораторы, выступавшие до меня в ходе общих прений. Моральные и интеллектуальные качества, которыми исключительно щедро наделен Председатель Хамбро, его талант дипломата, юриста и государственного деятеля были достаточно полно охарактеризованы всеми, чтобы напомнить нам о том, что судьба двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций была вверена человеку, способному привести нас к цели, к которой мы все должны стремиться, а именно к практическому сближению народов во имя лучшего взаимопонимания и более тесного сотрудничества всех рас и народов.

127. Председатель Хамбро является преемником г-жи Энджи Брукс-Рандольф, сила характера и обаяние личности которой наложили своеобразный отпечаток на работу двадцать четвертой сессии, что является для всех стран мира свидетельством серьезного намерения африканской женщины освободиться от пут прошлого, для того чтобы полноправно участвовать в строительстве нового мира.

128. И, наконец, я буду чувствовать себя полностью исполнившим свой долг, отдав должное мужеству, ясности ума и преданности делу мира нашего Генерального секретаря У Тана.

129. Мы имеем возможность отметить двадцать пятую годовщину Организации Объединенных Наций различными способами. Однако в любом случае это повод для того, чтобы мы все здесь сделали выводы относительно состояния нашей Организации.

130. Некоторые представители, опьяненные техническим прогрессом своих стран, с уже ставшим привычным для нас лицемерием встречают это событие, выдвигая псевдофилософские концепции, и вместо того, чтобы объективно определить трудности, с трагическим постоянством встающие перед международным сообществом, очень часто,

к сожалению, своими афоризмами и подготовленными заранее лживыми речами еще больше затуманивают сущность решающих проблем нашего времени и мешают любому окончательному решению этих проблем.

131. Другие представители, напротив, являясь непосредственными свидетелями тех насилий, несправедливости и эксплуатации, которые сегодня представляют собой фон нашего общества, сознательно считают, что вопрос чести — противопоставить всем этим лирическим отступлениям суровый закон реальности, вскрыть правду, разумеется, без самоуверенности, но и не проявляя ни малейшей слабости, чтобы извлечь из нее полезные уроки и представить четкие требования, опирающиеся на дух и букву Устава, из которого каждый из присутствующих спешит ловко привести массу цитат.

132. Празднование юбилея Организации Объединенных Наций, замечательное по своей сути, рискует, к сожалению, остаться обычной светской формальностью, если в первую очередь не будут соблюдаться честно цели и принципы Устава, определяющие направление, в котором должна осуществляться деятельность Организации, и предназначенные — это необходимо подчеркнуть — для того, чтобы вести Организацию и государства-члены к успешному достижению общих целей, которые поставили перед собой эти государства.

133. Объективность обязывает меня сказать, что между этими принципами и их надлежащим проведением в жизнь существует целая пропасть. Ведь чему мы являемся свидетелями каждый день? Фарисейство некоторых великих держав, которые день ото дня все более и более отходят от выраженной в Уставе надежды на установление такого мира, который даст возможность всем государствам жить в безопасности в пределах своих границ, мира, который вселит в сердца людей всех стран уверенность в возможности вести нормальную жизнь, свободную от страха и нужды, — это фарисейство жестоко разочаровало молодые государства третьего мира, легковерно возлагавшие свои надежды на Организацию Объединенных Наций.

134. Какие позитивные шаги предприняли эти великие державы для искоренения тирании, порабощения, угнетения и нетерпимости? Давайте найдем в себе мужество — это мужество заключается в поисках правды, либо в признании правды даже тогда, когда она нам не нравится, либо, наконец, в том, чтобы сказать правду — и учтем наши недостатки и промахи. Некоторые ораторы призывали с этой высокой трибуны все делегации к самокритике, к суду совести по случаю двадцать пятой годовщины Организации.

135. Что касается нас, то я должен сказать, что революционный народ Народной Республики Конго глубоко миролюбив. Он убежден, что только в мире и согласии со своими соседями он сможет создать независимую и процветающую экономику. Поэтому он рад примирению, происшедшему в

июне этого года между двумя братскими республиками Конго, главы государств которых, президент Мариан Нгуаби и президент Жозеф-Дезире Мобуту, проявили при этом мужество и чувство ответственности, чем Африка может с полным основанием гордиться. Оба наших руководителя тем самым доказали всему миру, что идеологические разногласия ни в коем случае не должны являться постоянными факторами раскола и напряженности.

136. В нашей стране Конголезская партия труда неустанно проводит ту же политику мира, демократии и справедливости, привлекая к трудной задаче национального строительства всех конголезцев, преданных идеалам революции, не проводя между ними этнических или религиозных различий.

137. Несмотря на это страстное стремление к миру, мы каждый день являемся объектом нападок империализма, который пытается создать у нас очаги волнений и беспорядков. Но конголезский народ, сплоченный вокруг своего вождя и партии, полон решимости сорвать все эти преступные планы империализма.

138. Как африканец я могу дать лишь суровую оценку миссии по деколонизации, которую доверили Организации Объединенных Наций африканские народы. В этом году — это определенно год юбилеев несбывшихся надежд — мы отмечаем десятую годовщину со дня принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Было бы неверно говорить, что за десять лет для выполнения этой Декларации ничего не было сделано. Но надо быть объективным и признать, что результаты в этой области весьма незначительны. Мне трудно понять, почему гражданин Конго должен иметь большее право на свободу, чем его брат из Анголы, Мозамбика, Намибии или Гвинеи (Бисау). Может кто-либо сказать мне, действительно ли речь идет о каком-то частичном достоинстве и частичной независимости? Преступная колониальная война, которую Португалия навязывает африканским народам, пользуется активной и несомненной поддержкой некоторых великих держав — членов этой Организации. Португальские колонизаторы на глазах у всего мира пользуются явным пособничеством со стороны НАТО, точно так же как они пользуются финансовой и военной помощью капиталистических государств, которые под личиной поразительного лицемерия используют легковверие африканских стран, являясь в то же время кровожадными сообщниками врагов наших народов. Совершенно очевидно, что империализм, эксплуататорский, монополистический капитал, который в алчности пошел на захват огромных природных богатств Анголы и Мозамбика, снова исходил из трезвого расчета и своих корыстных интересов. Эта истина постепенно доходит до пытливых умов, и африканским народам теперь ясно, что те, кто помогает португальским колонизаторам удерживать часть Африки под игом колониализма, являются и не могут

быть никем иным, как злейшими врагами наших стран и наших народов.

139. В течение десяти лет мы постоянно разоблачали с фактами в руках политику апартеида и империалистические замыслы правительства Претории, которое, чувствуя себя вполне уверенно благодаря моральной поддержке и существенной помощи, постоянно получаемой им вопреки резолюциям Совета Безопасности от ряда западных держав, упорно продолжает попирает все нормы международного права, продолжая совершать подлые преступления против народа Намибии и других миролюбивых народов Африки. А разве не является постоянным и совершенно неприемлемым вызовом международному сообществу режим меньшинства в Солсбери, который пользуется поддержкой расистов Претории и законных колблизаторов? Африка хотела бы знать, какой отклик среди великих держав нашел манифест, принятый в Лусаке⁵, этот подлинный призыв к здравому смыслу и братству? Мы вновь заявляем, что ответственность за судьбу народа Зимбабве лежит на Соединенном Королевстве, которое, несмотря на неоднократные требования африканских стран, не захотело восстановить право большинства на управление страной, которая, фактически, является его собственной страной.

140. Сходство судеб африканских народов, которые все без исключения испытали самое жестокое в истории колониальное господство, заставляет нас сделать вывод о том, что наш священный долг — поддерживать всеми средствами справедливую борьбу национально-освободительного движения, которая сотрет с лица нашего континента все пятна колониализма и империализма.

141. Я говорил об Африке, но и в других частях планеты империалисты, которым мечты о господстве не дают покоя, раздувают пожары войны, что является подлинной угрозой международному миру и безопасности. Крестовые походы, предпринятые такой великой державой, как Соединенные Штаты Америки, которая во имя присущего ей духа антикоммунизма повсюду оставляет за собой руины и сеет скорбь, ни разу не были осуждены здесь так, как они того заслуживают.

142. Эта позиция ухода от действительности, которой придерживается Организация Объединенных Наций, ее недостаточная проникательность и твердость делают всех нас сторонниками лицемерных компромиссов, сообщниками агрессивных сил, которые, несмотря на яростное сопротивление, постоянно оказываемое им патриотическими силами, упорно борющимися за национальное освобождение, независимость и мир, вовсе не собираются отказываться от своих кровожадных замыслов.

143. Вот почему в связи с двадцать пятой годовщиной Организации Объединенных Наций мы должны без колебаний осудить всех, кто угрожает миру.

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.

144. Мы должны разоблачать различного рода махинации и юридические ухищрения, которые используются некоторыми державами для того, чтобы воспрепятствовать восстановлению Китайской Народной Республики в ее законных правах государства — первоначального члена Организации Объединенных Наций. Это долг международной общественности. Доблестный китайский народ имеет неотъемлемое право на то, чтобы в Пекине были организованы правительство и учреждения по его усмотрению. Разве не тщетны попытки представить дело так, будто этот великий народ, который вносит весомый вклад в прогресс человечества, представляет клика Чан Кай-ши, или, другими словами, «американское правительство, состоящее из людей, говорящих на китайском языке»?

145. В течение двадцати лет чинятся препятствия тщательному обсуждению проблемы Кореи, где находится еще один очаг агрессии, поддерживаемый Соединенными Штатами Америки в Азии. Делегация нашей страны хотела бы еще раз указать на опасность, которая нависла над мирной жизнью корейского народа по вине империалистического правительства Соединенных Штатов. Как не возмущаться искусственным расчленением, навязанным агрессором этой стране, богатая культура и традиции которой насчитывают многие тысячелетия? Мы заявляем, что, если Корею хотят сделать единой и оказать тем самым услугу делу мира, необходимо, чтобы американские оккупационные войска, которые беззастенчиво используют флаг Организации Объединенных Наций, были выведены из южной части Кореи, чтобы наряду с этим так называемая Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, этот послушный инструмент американской администрации, была распущена, чтобы к делегациям как Северной так и Южной Кореи был обращен призыв найти решение острой проблемы, стоящей перед этой страной.

146. Нужно ли говорить о жестокой агрессии правительства Вашингтона против народов Вьетнама, Камбоджи и других миролюбивых народов Юго-Восточной Азии, в которой Соединенные Штаты насаждают преданных им кровожадных марионеток? Варварская агрессия против этих народов встретила здесь, к сожалению, только самые осторожные возражения.

147. Во Вьетнаме продолжается истребительная война, несмотря на конструктивные предложения, сделанные Демократической Республикой Вьетнам и Национальным фронтом освобождения на совещании в Париже, предложения, которые Соединенные Штаты откровенно не хотели принимать во внимание. Войска американских агрессоров вторглись в Камбоджу, предали ее огню и мечу, но никто не реагировал на это.

148. Вот каким образом Организация Объединенных Наций и великие державы, которые руководят ею, намерены установить мир на нашей планете.

149. Со своей стороны Народная Республика Конго полностью поддерживает борьбу народов Индокитая и их сопротивление угнетению.

150. События на Ближнем Востоке и их трагическое развитие также носят следы преступных злодеяний империализма, который отныне стремится к тому, чтобы противопоставить азиатов азиатам, латиноамериканцев — латиноамериканцам, африканцев — африканцам, арабов — арабам. Мы, со своей стороны, выступаем за мирное урегулирование любого конфликта. Однако, что касается конфликта на Ближнем Востоке, то здесь должны быть обеспечены основные интересы палестинского народа. По сути дела, выход из этого кризиса не будет найден до тех пор, пока палестинский народ, незаконно лишенный своих прав, не будет привлечен к участию в возможных переговорах.

151. Я обойду молчанием — потому что у меня сердце кровью обливается — провал международной стратегии развития, которая закрепляет превосходство развитых государств над странами Азии, Африки и Латинской Америки; этот экономический империализм, который постоянно угрожает нашей еще не окрепшей независимости, заставляет нас усомниться в искренности намерений развитых стран и эффективности нового Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Ведь крупнейшие развитые страны первыми признали, что пропасть, которая отделяет их от стран, обычно называемых «развивающимися», продолжает увеличиваться.

152. Однако эти страны умалчивают о том, что они не намерены принимать надлежащие меры для того, чтобы справиться с положением, таящим в себе явный источник всеобщей революции, которая, позволивительно думать, будет не в пользу будущих поколений развитых стран, потому что она будет осуществляться без них и неизбежно будет направлена против них. Мы считаем — и это не шантаж, поскольку, что касается нас, то президент Мариан Нгуаби всегда учит, что мы должны рассчитывать прежде всего на собственные силы, — что только отказ от национального эгоизма позволил бы если не избежать последствий такой конфронтации интересов между государствами (последствий, разумеется, пагубных), то, по крайней мере, ослабить их.

153. Пусть эта проблема займет достойное место среди всех тех проблем, которые мы призваны рассмотреть по случаю двадцать пятой годовщины со дня создания нашей Организации.

154. Эта мрачная картина, которая отражает отдельные проявления недовольства и очаги напряженности, грозящие исказить смысл идей мира и надежды, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций, не сможет, однако, заставить нас забыть, что все мы должны честно выполнять наши совместные международные обязательства и своими повседневными делами, а не только быстро забываемыми декларациями, помочь Организации Объединенных Наций вновь обрести силы. Мы должны обуздать незаконные

притязания некоторых государств-членов, заставить всех строго соблюдать цели и принципы Устава. Это обязанность, которой данная сессия Ассамблеи, результат которой зависит во многом от достоинств ее Председателя, не должна пренебрегать. Давайте никогда не будем забывать, что наш статус государств — членов Организации Объединенных Наций ставит нас в двойственное положение: если у нас есть права, то мы не должны никогда упускать из виду, что у нас есть и не менее важные обязанности, в частности обязанность подчиняться постановлениям, принятым в интересах нашей Организации, в интересах мира во всем мире, в интересах дружбы и прогресса народов. Народная Республика Конго, ее президент, майор Мариан Нгуаби, ее партия, Конголезская партия труда, и ее правительство готовы охотно подписаться под этой программой дружбы, солидарности и мира.

155. Г-н КИРХШЛЕГЕР (Австрия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне начать свое выступление с выражения г-ну Хамбро от имени делегации Австрии наших наилучших пожеланий в связи с избранием его Председателем настоящей сессии Генеральной Ассамблеи.

156. Мы испытываем огромное удовлетворение от сознания, что эта двадцать пятая сессия Организации Объединенных Наций будет проходить под председательством человека, которым мы восхищаемся не только как искусным дипломатом, но и как человеком, чье имя и чей опыт так тесно связаны с проблемами международного права и борьбой за его соблюдение. Это может иметь большое значение в такой период, когда внутригосударственное право и международное право подвергаются суровым испытаниям и все более жестоким нападкам.

157. Как представители европейского государства мы также рады отметить, что эта двадцать пятая юбилейная сессия Генеральной Ассамблеи проходит под председательством представителя нашего континента. Начиная с первой сессии Генеральной Ассамблеи в 1946 году, проходившей под председательством подлинно великого европейского государственного деятеля Поля-Анри Спаака, вплоть до этой двадцать пятой юбилейной сессии на нашей Ассамблее председательствовала плеяда выдающихся личностей со всех континентов. Председатель этой сессии продолжает эту славную традицию.

158. Воспользовавшись этой возможностью, я также хотел бы выразить искреннюю благодарность от имени австрийской делегации Председателю прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи г-же Энджи Брукс-Рандольф.

159. Наша сессия омрачена трагическим событием. В понедельник на этой неделе скоростно скончался президент Объединенной Арабской Республики Гамаль Абдель Насер. В его лице эта страна потеряла выдающегося лидера, а мир — государственного деятеля, который, приняв решение о прекращении огня в результате переговоров,

вновь возродил надежду миллионов людей на мирное разрешение ближневосточного конфликта. Мы склоняем головы перед памятью этого великого человека и от всего сердца выражаем наше сочувствие народу Объединенной Арабской Республики в связи с постигшей его тяжелой утратой.

160. Двадцать пятая годовщина Организации Объединенных Наций, которая была создана после окончания второй мировой войны на основе искреннего стремления освободить будущие поколения от бедствий войны, представляет собой повод оценить то, что нами достигнуто, а также то, что еще не сделано до сих пор; повод спросить свою совесть, каждое ли государство-член действительно внесло достойный вклад в мирное сотрудничество народов мира. По моему убеждению, всегда следует помнить, что Организация Объединенных Наций может успешно использовать возможности, предоставляемые ей Уставом, лишь в пределах, установленных волей всех государств-членов, и особенно великих держав.

161. Оглядываясь на события двадцатипятилетней давности, мы вправе спросить, в какой мере мы соблюдали основные принципы международного права и действовали в духе Устава? Действительно ли мы, государства — члены этой Организации, воздерживались в международных отношениях от применения силы или угрозы силой против территориальной целостности или политической независимости других государств? Всегда ли государства-члены разрешали международные споры мирными средствами и таким образом, чтобы не ставить под угрозу международную безопасность и справедливость? Применялся ли принцип, гласящий, что ни одно государство не должно вмешиваться во внутренние дела других государств? Соблюдались ли принцип равенства между суверенными государствами и их народами и их право на самоопределение? И, наконец, добросовестно ли государства выполняли свои обязанности, возложенные на них Уставом Организации Объединенных Наций?

162. К сожалению, мы должны признать, что между современным международным положением и теми принципами Устава и международного права, которые должны регулировать дружественные отношения между государствами, существует вопиющее расхождение. Пока мы здесь произносим речи, в Юго-Восточной Азии и на Ближнем Востоке сражаются и гибнут люди. Отвратительные акты воздушного пиратства, похищения людей и убийства ни в чем не повинных заложников катастрофически учащаются. Нормы международного права, принципы Устава и права человека попираются повседневно, а действительное или воображаемое зло возмещается новым беззаконием.

163. Я убежден, что это положение, внушающее серьезную тревогу, может быть устранено только в том случае, если мы вновь обретем то глубокое и искреннее желание жить в мире, которое испытывали все народы мира в конце последней миро-

вой войны, если мы будем руководствоваться в нашем поведении принципами Устава Организации Объединенных Наций. Как и во внутренней жизни любого государства, взаимная терпимость должна быть проявлена в отношениях между различными сообществами людей, как это проповедовал Коменский, 300-летие со дня смерти которого отмечается в этом году. Он говорил:

«Ни одно государство не обретает внутренний мир как бесплатный дар; это — выражение взаимных уступок, самообуздания, свободы, основанной на равных и неотъемлемых правах, и достоинства, присущего всем людям. То же относится и к миру между народами: он не свалится с неба без взаимных уступок, без самообуздания и длительных усилий».

164. Австрия, постоянно проводящая политику нейтралитета, чья национальная безопасность тесно связана с международной стабильностью, жизненно заинтересована во всех мероприятиях, способствующих укреплению международной безопасности. В соответствии с этим мы приветствовали прения на двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному «Укрепление международной безопасности», и довели до сведения Генерального секретаря нашу позицию и предложения по этому пункту повестки дня [A/7922]. Чтобы приблизиться к осуществлению цели обеспечения международной безопасности, прежде всего необходимо укрепить Организацию Объединенных Наций как важнейший институт, способствующий сохранению мира во всем мире, и поддержать ее в выполнении этой задачи. Текущая юбилейная сессия Генеральной Ассамблеи предоставляет для этого благоприятные возможности.

165. Мир на нашей планете можно обеспечить лишь тогда, когда каждое отдельное государство внесет свой вклад в это дело разрешением в духе Устава всех проблем, возникающих в отношениях с соседними государствами и в пределах своего района.

166. Поскольку в Европе также существует напряженность и поскольку Австрия, естественно, заинтересована в разрядке этой напряженности, она приветствовала недавнее подписание договора между Федеративной Республикой Германии и Советским Союзом⁶ как обнадеживающее начало. Она также приветствовала предложение о проведении конференции по вопросам безопасности и сотрудничества в Европе. В ходе двусторонних переговоров с заинтересованными странами Австрия попыталась внести свой вклад в создание приемлемой для всех основы для проведения этой конференции. Австрия изложила свою позицию в меморандуме, направленном всем заинтересованным государствам.

167. Предпосылкой всякого сотрудничества и основой успеха любой конференции является определенный минимум доверия. Выполнение договоров

и соблюдение резолюций Организации Объединенных Наций остаются наилучшим путем к созданию атмосферы доверия. В этой связи источником огромного удовлетворения для меня является возможность доложить Ассамблее о проблеме, к решению которой, во исполнение двух резолюций Генеральной Ассамблеи, удалось значительно приблизиться в прошлом году. Речь идет о проблеме Южного Тироля.

Г-н Хамбро (Норвегия) вновь занимает место Председателя

168. В своих резолюциях 1497 (XV) и 1661 (XVI) Генеральная Ассамблея призвала Австрию и Италию возобновить переговоры по выполнению парижского соглашения от 5 сентября 1946 года, регулирующего статус населения провинции Бозен, говорящего на немецком языке, и устанавливающего систему, гарантирующую населению провинции Бозен, говорящему на немецком языке, «полное равноправие с населением, говорящим на итальянском языке, в рамках особых положений, обеспечивающих сохранение этнического характера, культурное и экономическое развитие населения, говорящего на немецком языке»⁷. Переговоры подлежали возобновлению с целью выработки решения по всем разногласиям, относящимся к выполнению вышеупомянутого соглашения.

169. В прошлом году, после девяти лет усилий, Австрия и Италия разработали предложение о решении, которое получило на демократической основе одобрение выборных представителей народа как в Австрии, так и в Италии, а также и национального меньшинства Южного Тироля. Оба правительства сообщили об этом государствам — членам Организации Объединенных Наций через Генерального секретаря в документах A/7927 и A/7928 от 22 июля 1970 года.

170. Предлагаемое решение не могло опираться на примирение юридических позиций заинтересованных сторон, тем не менее оно предусматривает ряд мер, подлежащих принятию Австрией и Италией в соответствии с календарным планом, именуемым «календарь операций». В рамках этого плана посредством конституционных установлений, обычных законов, директив исполнительной власти к конституции и административных указов Италия обязалась предоставить законодательным и административным порядком ряд прав провинции Бозен — родине южных тирольцев, — таким образом расширив автономию этого национального меньшинства.

171. Административные указы, предусмотренные этим планом, уже изданы. В начале этого года правительство Италии внесло на обсуждение палаты депутатов поправки к конституции. В настоящее время они рассматриваются в парламенте. До конца этого года итальянскому парламенту должны быть представлены для обсуждения обычные законы. Мы искренне надеемся, и нас

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 49 (1950), No. 747, annex IV.

⁶ Подписан в Москве 12 августа 1970 года.

поддерживает в этой надежде правительственная декларация премьер-министра Коломбо от 10 августа 1970 года, что парламентская процедура принятия намеченных законопроектов не отнимет много времени, так что положительный политический эффект их не будет ослаблен излишними проволочками.

172. Как только перечисленные и подробно описанные в официальном приложении к декларации итальянского правительства от 3 декабря 1969 года мероприятия, которые были одобрены австрийским парламентом на его заседании 16 декабря 1969 года и которые должны быть включены в конституционное право, обычное законодательство и директивы исполнительной власти к конституции, получают юридическую силу в Южном Тироле, Австрия заявит, что она считает окончанным спор, явившийся предметом вышеупомянутых резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

173. Наряду с осуществлением мероприятий в интересах национального меньшинства Южного Тироля в Италии, будет подписано и подано на ратификацию соглашение между Австрией и Италией, которое после завершения этой процедуры вступит в силу. Благодаря этому положения главы I Европейской конвенции о мирном урегулировании споров⁸ найдут отражение в отношениях между Австрией и Италией и распространятся на споры, касающиеся толкования и выполнения действующих двусторонних соглашений между двумя сторонами, а также на те случаи, когда споры относятся к событиям или ситуациям, возникшим между двумя государствами до вступления в силу вышеупомянутой Европейской конвенции.

174. Я счастлив признать, что новые постановления, предусмотренные в отношении автономии Южного Тироля, стали краеугольным камнем возобновления плодотворного сотрудничества между двумя соседними странами, Австрией и Италией. Австрийское правительство полно решимости соблюдать свои обязательства, вытекающие из предложенного урегулирования. В то же время оно выражает уверенность в том, что Италия внесет свой вклад в дело дальнейшего развития дружественных и плодотворных отношений между нашими странами путем неукоснительного соблюдения духа и буквы намеченных мероприятий и будет следовать политике понимания в отношении этнической группы населения Южного Тироля. Австрия искренне заинтересована в таком ходе событий.

175. Несмотря на усилия европейских государств достичь разрядки напряженности и более тесного сотрудничества, общая политическая обстановка в мире остается сложной. Неоспоримым является тот факт, что не удалось прекратить военные действия на Ближнем Востоке и в Юго-Восточной Азии и даже уменьшить опасность, которую пред-

ставляет для всего мира положение на Ближнем Востоке. Со стороны различных государств не было недостатка в искренних усилиях. В частности, можно высоко оценить усилия, прилагаемые великими державами в целях разработки такой формулы, которая была бы приемлема для всех сторон при урегулировании разногласий в ходе израильско-арабского конфликта. Прекращение огня и возобновившиеся поиски политического решения конфликта через посредничество представителя Организации Объединенных Наций посла Гуннара Ярринга были омрачены кровопролитными сражениями в Иордании. Однако в конечном счете единственная надежда на разрешение конфликта, очевидно, связана с преодолением глубоких разногласий между народами Ближнего Востока мирными средствами. Австрия убеждена, что резолюция [242 (1967)] Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года намечает путь, который может привести к мирному сосуществованию народов этого района мира, района, имеющего свои культурные традиции и обладающего экономическим потенциалом. Австрия готова и впредь вносить свой вклад в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в данном районе и также готова, когда это будет сочтено желательным, выделить наблюдателей или предоставить контингент войск в еще большем количестве.

176. Война во Вьетнаме продолжается, и в течение этого года она охватила еще более обширную территорию вследствие военных действий в Камбодже. Хотя в этом отношении также не следует забывать об усилиях, направленных на мирное урегулирование и дэскалацию военных действий, мы и в этом году не можем не выразить нашего серьезного беспокойства по поводу продолжения вооруженного конфликта.

177. Мы надеемся, что перед лицом непрекращающихся человеческих страданий и явного тупика, в котором оказалась эта ужасная война, все стороны в конечном счете поймут, что здесь также лишь политическое решение и использование мирных средств могут привести к урегулированию, надлежащей основой которого могут служить Женевские соглашения 1954 и 1962 годов. Мы должны помнить, что любые планы на будущее окажутся бессмысленными и что мы не будем верить в свои силы, если только нам не удастся решить проблемы, столь обширные и безотлагательные по своему характеру.

178. Среди стоящих перед нами серьезных проблем я хотел бы теперь специально выделить те явления, которые не только свидетельствуют об отходе от основополагающих норм цивилизованного мира, но и могут также представлять серьезную угрозу поддержанию мира. Я имею в виду учатившиеся акты воздушного пиратства, попытки взорвать гражданские самолеты в воздухе, а также оскорбления и даже убийства невинных заложников ради достижения политических целей. Я полностью согласен с Генеральным секретарем У Таном, когда он называет такие акты дикими и

⁸ Подписана в Страсбурге 29 апреля 1957 года под эгидой Европейского совета.

бесчеловечными и требует принятия эффективных мер в международном масштабе с целью воспрепятствовать совершению и дальнейшему распространению этих преступлений.

179. В свете своей заинтересованности в укреплении международной безопасности Австрия очень внимательно следит за ходом переговоров по разоружению. Я хотел бы выразить наше удовлетворение по поводу того, что обе сверхдержавы проявили готовность вступить в переговоры по ограничению стратегического оружия. Тот факт, что последний тур этих переговоров проходил в Вене, вновь подтверждает целесообразность избрания государства, постоянно проводящего политику нейтралитета, местом проведения таких встреч. Позвольте мне выразить надежду, что продолжение этих переговоров приведет к конкретным соглашениям, благодаря которым угроза атомного уничтожения нашей планеты будет, по крайней мере, уменьшена, если не совсем устранена.

180. В то же время я хотел бы подчеркнуть значение многосторонних усилий в области разоружения, ставящих своей целью осуществление мероприятий по разоружению в мировом масштабе. Вступление в силу Договора о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII)] в марте этого года, несомненно, является важным шагом вперед. Австрия, одна из первых стран, ратифицировавших этот Договор, обращается к государствам, которые еще не решили поступить так же, с призывом присоединиться к Договору, несмотря на не совсем одинаковые обязательства, налагаемые им на ядерные и неядерные государства. Австрия также приветствовала тот факт, что важные задачи, относящиеся к выполнению этого Договора, были переданы на рассмотрение Международного агентства по атомной энергии в Вене.

181. Сложность вопроса разоружения непосредственно связана со стремительным прогрессом в науке и технике. Поэтому вполне естественно, что за последние годы Организация Объединенных Наций уделяет все больше внимания перспективным проблемам, непосредственно связанным с этой технической эволюцией. В данном случае я имею в виду главным образом практические последствия применения космической техники, которые, вероятно, изменят нашу повседневную жизнь в будущем. В связи с этим я хотел бы также упомянуть о попытках разработать правовые нормы использования космического пространства и морского дна, а также (что не менее важно) об усилиях Организации Объединенных Наций по сохранению окружающей человека среды.

182. Несмотря на многообещающее начало в области разработки правовых основ использования космического пространства, в настоящее время в этой работе намечается спад. Точно так же усилия по разработке изложения принципов использования морского дна не привели до сих пор к желаемым результатам. Этот застой необходимо ликвидировать, так как не только теоретически, но и практически нормоустановительная инициа-

тива Организации Объединенных Наций в этих двух областях явится конструктивным вкладом в будущее развитие всемирной Организации.

183. В результате технического, научного и политического прогресса последних десятилетий стала еще более очевидной взаимозависимость действий людей всего мира. Это проявляется в политической и, пожалуй, еще больше в экономической области. Поэтому развитые в промышленном отношении государства должны учитывать в своей экономической политике интересы развивающихся стран. Со своей стороны Организация Объединенных Наций и ее вспомогательные учреждения должны осуществить предварительную техническую работу, необходимую для лучшего понимания возрастающих потребностей, а также для сотрудничества и выполнения различных программ. Таким образом, особое значение приобретает второе Десятилетие развития, одобренное двадцать первой сессией Генеральной Ассамблеи и призванное сократить разрыв между бедными и богатыми странами посредством поощрения экономического роста развивающихся стран. Австрия будет содействовать выполнению задач этого Десятилетия и в пределах своих экономических возможностей приложит, в частности, все усилия, чтобы достичь в течение этого периода такого объема помощи в области развития, который соответствовал бы одному проценту ее валового национального продукта.

184. Тот факт, что в Вене находятся важные учреждения Организации Объединенных Наций, в частности Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, и что в нашей стране проводятся многочисленные международные конференции, лишний раз подчеркивает то значение, которое мы придаем Десятилетию развития. В этой связи я хотел бы отметить, что австрийское правительство понесло весьма значительные расходы в целях полного обеспечения ЮНИДО необходимыми рабочими помещениями — главным образом, путем строительства новых помещений, — и мы с гордостью отмечаем, что наши усилия в этом направлении были встречены с одобрением всеми, в том числе и Генеральным секретарем.

185. Что касается создания в Вене центра Организации Объединенных Наций, в котором расположились бы главные управления организаций, уже находящихся там, а также тех, которые пожелают в будущем разместиться в Вене, то уже завершился международный конкурс по городской архитектуре. Проекты, отобранные жюри, в настоящее время рассматриваются австрийским правительством с точки зрения их практической осуществимости. Можно рассчитывать, что решение о выборе проекта будет принято в консультации с МАГАТЭ и ЮНИДО еще до конца этого года. Австрия надеется, что, оказывая финансовую поддержку этому мероприятию, она внесет дальнейший ценный вклад в достижение целей Десятилетия развития.

186. Теперь я хотел бы затронуть еще два вопроса, которые, по нашему мнению, заслуживают особо-

го внимания со стороны Организации Объединенных Наций. Я имею в виду тот факт, что использование и значение обработки данных в экономике, в области образования, управления и науки возросли настолько, что отдельные государства уже не в состоянии самостоятельно поспевать за этим развитием. В то же время необходимо избежать положения, при котором отдельные государства или группы государств в силу более широких технических возможностей приобрели бы монополию в этой важной области. Поэтому Австрийская ассоциация по обработке информации представила недавно Генеральному секретарю У Тану меморандум, содержащий предложение об учреждении в рамках Организации Объединенных Наций центральной службы по обработке и обмену информацией, перед которой, наряду с обработкой материалов, будет стоять задача объективной оценки всех данных на основе единых стандартов, что позволит предотвратить возможные злоупотребления.

187. Вторая мысль, которую я хотел бы высказать, заключается в том, что ввиду постоянно растущих требований, предъявляемых к государственным административным аппаратам и секретариатам международных организаций, проблема контроля за деятельностью этих органов приобретает все большее значение. Австрия с готовностью предоставляет гостеприимство в Вене Международному секретариату Организации верхних ревизионных органов, который поставил перед собой задачу совершенствования принципов эффективного административного контроля путем периодического обмена опытом. В соответствии с пожеланиями, которые часто высказываются развивающимися странами, запланирован семинар в рамках деятельности нашей Организации, который состоится весной 1971 года при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций. На семинаре будут рассматриваться проблемы государственного контроля на высшем уровне, причем особое внимание будет уделено проблемам, характерным для развивающихся стран.

188. В заключение я хотел бы вновь вернуться к проблеме возросшего числа актов насилия как в международной, так и во внутригосударственной жизни. Согласно пункту 1 статьи 1 Устава, главная цель Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы мирными средствами, в соответствии с принципами справедливости и международного права, улаживать международные споры и ситуации, которые могут привести к нарушению мира. Поэтому было бы правильно сказать, что Организация Объединенных Наций построена на принципе «достижения мира законными средствами».

189. Обеспечение мира между народами в соответствии с этим принципом неизбежно предполагает наличие мира внутри каждого члена мирового сообщества. В конечном счете этот внутренний мир не может существовать в государстве, не уважающем основных прав человека, которые

провозглашены в Уставе Организации Объединенных Наций. Сегодня права и основные свободы человека уже нельзя больше рассматривать как исключительно классические права, которые нашли отражение во Всеобщей декларации прав человека, принятой 10 декабря 1948 года.

190. Принцип равенства всех людей был с тех пор расширен в результате деятельности Организации Объединенных Наций в области кодификации, направленной на предотвращение всех форм расовой дискриминации. Поэтому дискриминация на основе цвета кожи или этнического происхождения, то есть то, что мы наблюдаем сегодня, в частности в южной части Африки, таит в себе угрозу миру между народами. Австрийское правительство неоднократно заявляло, что оно отвергает концепцию апартеида, противоречащую Уставу, точно так же как оно отвергает любую другую политическую концепцию, основанную на расовой, религиозной или этнической дискриминации. Я хотел бы вновь самым настоятельным образом подтвердить нашу позицию и подчеркнуть в этой связи, что, по мнению Австрии, в Лусакском манифесте о южной части Африки, одобренном на двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, намечен практический путь к выполнению Декларации о деколонизации, принятой десять лет назад.

191. События, происходящие в южной части Африки, вызывают тем большую тревогу, что эта дискриминационная политика, осужденная всем миром, распространяется на территорию, которая решениями этой Организации была передана под прямую ответственность Организации Объединенных Наций. Народ Намибии, как и все остальные народы мира, должен получить право свободно определить свое будущее.

192. В связи с этой проблемой мы приветствуем решение Совета Безопасности, нашедшее отражение в его резолюции 284 (1970) от 29 июля 1970 года, в которой запрашивается консультативное заключение Международного Суда относительно «юридических последствий для государств вследствие продолжающегося присутствия Южной Африки в Намибии в нарушение резолюции Совета Безопасности 276 (1970)». Следует надеяться, что консультативное заключение, которое будет вынесено Международным Судом, приблизит нашу Организацию к решению проблемы Намибии.

193. В этой связи мне представляется уместным сказать несколько слов о самом Международном Суде. Мы считаем, что представленные Генеральной Ассамблее предложения о пересмотре роли Суда заслуживают тщательного изучения. Эти предложения направлены на расширение сферы деятельности Суда, и в этой связи можно было бы уделить большее внимание концепции мирного урегулирования споров. Особый интерес представляет идея учреждения региональных палат Суда, которые можно было бы использовать для урегулирования споров в соответствующем районе мира. Чтобы подчеркнуть значение, которое Авст-

рия придает роли Международного Суда, я хотел бы заявить здесь, что федеральное правительство Австрии несколько дней назад приняло решение внести на обсуждение парламента законопроект, предусматривающий принятие декларации согласно пункту 2 статьи 36 Статута Международного Суда, в соответствии с которой Австрия признает юрисдикцию Суда обязательной, «без особого о том соглашения *ipso facto* в отношении любого иного государства, принявшего такое же обязательство».

194. В моих замечаниях я уделял основное внимание аспектам международной безопасности и поддержания правопорядка в мире. Это ни в коем случае не значит, что мы недооцениваем значение других проблем. Однако я твердо убежден, что прочная приверженность всех государств-членов принципу дружественных отношений и сотрудничества между народами является существенно необходимым шагом, который приблизит нас к миру и разрешению всех стоящих перед нами проблем.

195. Прошлое должно нас научить, что мир, справедливость и прогресс составляют единое целое и как таковые являются неперенным условием дальнейшего существования человечества.

196. Г-н ХЕРРЕРА ИБАРУГЕН (Гватемала) (*говорит по-испански*): Прежде чем начать свое выступление, я хотел бы с разрешения г-на Председателя выразить искренние соболезнования Гватемалы народу и правительству Объединенной Арабской Республики по случаю кончины ее прославленного президента Гамалия Абдель Насера. Его смерть явилась ощутимой потерей для всего мира.

197. Я также хотел бы выразить наши соболезнования правительству Малайзии в связи с кончиной выдающегося специалиста в области права, посла Рамани.

198. Разрешите передать вам, г-н Председатель, от имени нашего правительства и от себя лично — а я являюсь вашим старым другом — искренние и сердечные поздравления по случаю заслуженного избрания вас на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

199. В этом году, когда исполняются первые двадцать пять лет существования нашей Организации, мне бы хотелось высказать некоторые замечания по поводу ее деятельности.

200. Одна из важнейших целей создания Организации заключалась в том, чтобы «избавить грядущие поколения от бедствий войны», а в более широком смысле защитить человечество в социальной и экономической областях и в области прав человека.

201. Я выскажу несколько соображений в отношении первой из этих великих и благородных целей — цели сохранения мира.

202. В области международного права были приняты огромные усилия и приняты многочислен-

ные решения для того, чтобы положить конец серьезнейшей проблеме войн. Возможно, одним из самых значительных достижений стало само создание Организации Объединенных Наций.

203. Здесь говорилось, что Организация не смогла полностью выполнить одну из своих основных функций — функцию поддержания мира во всем мире. Война во Вьетнаме и последняя война на Ближнем Востоке еще раз дали основание для критических замечаний такого рода. Однако это не значит, что Организация Объединенных Наций ничего не сделала для выполнения своей функции по поддержанию мира. Организация добилась смягчения и устранения определенных напряженных ситуаций, которые угрожали миру, и обеспечила государствам-членам посредничество, необходимое для преодоления критических моментов и выработки мирных решений. Например, она смогла сохранить мир на Кипре. Чрезвычайным вооруженным силам Организации в весьма трудных условиях удалось сохранить мир на Ближнем Востоке. В том же районе использовался механизм Организации Объединенных Наций с целью установления принципов для урегулирования конфликтов. Еще раньше группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане смогла распутать клубок войны в Кашмире.

204. В связи с этой деятельностью по поддержанию мира необходимо подчеркнуть, что результаты ее зависят не только от нашей Организации. Организация Объединенных Наций, как здесь уже говорилось, не является сверхгосударством и не обладает особенностями наднациональных органов. Результаты деятельности по поддержанию мира в большой степени зависят от решимости и доброй воли государств-членов в выполнении принципов и целей Устава.

205. В области деятельности, близкой к поддержанию мира, также были достигнуты определенные успехи. В качестве примера назову резолюцию 1959 года о всеобщем и полном разоружении [*резолюция 1378 (XIV)*]; два договора всемирного значения о запрещении ядерных испытаний и о нераспространении ядерного оружия; идею превращения дна морей в зону использования исключительно в мирных целях; рассмотрение Комиссией по разоружению вопроса о химическом и бактериологическом оружии; работу Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и Специального комитета по операциям по поддержанию мира; пункт повестки дня, озаглавленный «Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее глубоко отрицательное влияние на мир и безопасность всего мира».

206. Я также хотел бы привести здесь в качестве примера действия регионального характера (усилия стран Латинской Америки) в пользу мира: Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко), с помощью которого была создана первая в мире обитаемая зона, в которой запрещено ядерное оружие. Наша

страна является участником этого важного договора и членом ОПАНАЛ, которое было организовано в соответствии с вышеуказанным международным Договором. Гватемала надеется, что другие государства, помимо стран Латинской Америки, особенно ядерные державы, ратифицируют по примеру Соединенного Королевства дополнительные протоколы к этому Договору.

207. С функцией поддержания мира связано право вето в Совете Безопасности. Действительно, использование права вето великими державами создавало ситуации, которые не удовлетворяли государства — члены нашей Организации, потому что обычно вето применялось в том случае, когда в этом высоком органе делались попытки срочно устранить серьезные кризисы, которые угрожали миру во всем мире, а разрешения этих критических ситуаций трудно добиться из-за отсутствия единогласия великих держав. Это положение давало повод для постоянных критических замечаний в том смысле, что господство великих держав в Совете Безопасности открыто противоречит юридическому равноправию государств, которое является основным правом, уже признанным в международном праве и проистекающим из самой суверенной правосубъектности государств.

208. По-моему, такое противоречие очевидно, так как, если мы спокойно и беспристрастно рассмотрим этот вопрос, то придем к разграничению двух совершенно различных ситуаций: с одной стороны, это правовая категория суверенного равенства государств, которая никогда не ставилась под сомнение и всегда применялась в Генеральной Ассамблее, высшем из наших органов, и в других органах Организации Объединенных Наций. В этих органах малые и большие государства участвуют в обсуждении и принимают резолюции, которые иногда являются обязательными для всех государств — членов Организации. Другая ситуация связана с непосредственной функцией поддержания мира и принятия коллективных мер по предотвращению и прекращению войны и агрессии; эта функция прежде всего поручена Совету Безопасности. Коллективные действия в основном осуществляются великими державами, которые несут связанные с ними военные и экономические расходы, и в связи именно с этим очевидным и ясным фактом (и даже в целях мирового равновесия) необходимо предпринимать эти действия с согласия великих держав. Принятие коллективных мер, которые шли бы против воли великой державы, может привести к тотальной войне.

209. До сих пор огромные противоречия в интересах великих держав затрудняли принятие коллективных мер в Совете Безопасности и ослабляли его функцию по поддержанию мира во всем мире, но я думаю и надеюсь, что великие державы достигнут большего взаимопонимания, о чем говорят двусторонние переговоры об ограничении ядерных вооружений, и что они придут к пониманию того, что поддержание мира во всем мире является основой более полного удовлетворения

их собственных интересов, а в конечном итоге и интересов всего человечества.

210. При рассмотрении вопроса о сохранении мира Гватемала всегда с удовлетворением вспоминает, что ровно десять лет назад Генеральная Ассамблея провозгласила, что обречение народов на порабощение, господство и эксплуатацию со стороны иностранных держав является нарушением основных прав человека и ставит под угрозу мир и сотрудничество во всем мире.

211. Наша страна находилась в рядах борцов за дело освобождения порабощенных народов, за то, чтобы положить конец колониализму во всех его формах и проявлениях, и поэтому горячо поддержала резолюцию 1514 (XV), в выработке которой она участвовала. Она поддержит все соответствующие Уставу меры, принимаемые с целью обеспечить независимость и свободу миллионов людей, которые даже сейчас, во второй половине двадцатого века, страдают от позорной колониальной системы.

212. Вопрос освобождения народов приводит меня к анализу экономических и социальных проблем. Мы отмечаем с некоторым разочарованием, что первое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций совсем не оправдало наши ожидания. Мы искренне надеемся, что результаты второго Десятилетия будут иными.

213. В этой связи мы признаем, что принятие необходимых мер для стимулирования экономической деятельности и социального прогресса является обязанностью всех государств. Однако мы также убеждены, что, если развитые страны не будут проявлять доброй воли и сотрудничества, если в этом вопросе не будет царить истинный дух справедливости в отношениях между государствами, страны с низким доходом на душу населения не смогут добиться многого.

214. К сожалению, время не ждет, и если в начинающемся Десятилетии мы не добьемся существенного сокращения огромного разрыва между богатством и социальной несправедливостью, последствия, возможно, будут необратимыми.

215. Для успеха второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций необходимо выработать определенную стратегию. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем прекрасную работу Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также работу Подготовительного комитета по проведению второго Десятилетия развития ООН. Мы искренне хотим, чтобы в кратчайший срок на текущей сессии Генеральной Ассамблеи государства — члены Организации выработали общий критерий и стратегию, которые позволили бы избежать нововывала.

216. Гватемала разделяет озабоченность других стран по поводу возможной протекционистской политики наиболее развитых в индустриальном отношении стран. Это свело бы на нет работу

Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в отношении общих преференций.

217. Кроме того, мы озабочены гонкой вооружений и происходящим в результате этого отвлечением ресурсов, которые могли бы использоваться для интенсификации производства продуктов питания, улучшения состояния окружающей среды и борьбы с нищетой. Мы надеемся, что в течение нынешнего Десятилетия будет найдена формула, которая приведет к всеобщему и полному разоружению, и что будут заключены необходимые соглашения для использования сэкономленных в результате этого средств на благо большинства человечества, которое сейчас страдает от голода.

218. Здесь следует упомянуть об очень важном вопросе. Я имею в виду деятельность Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции. В работе этого Комитета активно участвует наша братская центральноамериканская страна — Сальвадор.

Заместитель председателя г-н Хатри (Непал) занимает место Председателя.

219. Наша страна надеется, что результаты работы этого Комитета позволят сделать тщательную оценку и в соответствии с этим занять определенную позицию по данному вопросу, который так важен для будущего человечества.

220. Мы, однако, хотим заранее выразить наше убеждение в том, что необходимо работать вместе над проблемами, которые составляют новое морское право, для того чтобы найти соответствующие решения в вопросе о континентальном шельфе и территориальном море, а также в вопросе об использовании морского дна и его природных ресурсов и в вопросе сохранения морской фауны и флоры. Этот последний аспект жизненно важен для многих стран, которые, как и наша страна, стремятся к тому, чтобы было гарантировано использование морских ресурсов на благо населения прибрежных стран. На последней конференции в Лиме по этому вопросу делегация Гватемалы заявила: «Мы хотим знать, будет ли море, по крайней мере районы моря, прилегающие к нашим берегам, служить на благо наших народов или оно будет по-прежнему приносить выгоды крупнейшим рыболовным флотам» развитых в промышленном отношении стран.

221. В начале своего выступления я говорил о некоторых основных целях нашей Организации — о поддержании мира и в более широком смысле о защите человечества в социальной и экономической областях и в области прав человека. В нарушение этих благородных целей Организации Объединенных Наций в разных частях мира — сюда я должен включить и нашу страну — осуществляются подрывные действия, которые иногда в силу нарастающей сейчас волны разнузданного насилия и полнейшего отрицания прав человека приводят к настоящим преступлениям, совершаемым с единственной целью — подорвать основные государственные институты.

222. Говоря о насилии, я хотел бы остановиться на двух особенно серьезных вопросах. Первый — это захват воздушных судов, в котором проявляются явные черты коллективного покушения на безопасность и жизнь людей и который в определенных условиях может создать ситуации, ставящие под угрозу мир. Второй вопрос — похищение высокопоставленных лиц, например дипломатов, которое может нарушить международное сосуществование. Гватемала считает, что в связи с этими двумя вопросами — захватом воздушных судов и похищением официальных лиц — необходимо принять на региональном уровне, а также здесь, в Организации Объединенных Наций, необходимые решения в соответствии с нормами международного права и уголовного законодательства. Что касается установления специальных международных норм по этим вопросам, то мы считаем, что долгом государств — членов Организации является применение существующих норм уголовного права и выдача преступников.

223. Заканчивая свое выступление, остановлюсь на положении в Центральной Америке. Гватемала с огромным удовлетворением отмечает позитивные шаги, направленные на сближение братских республик Сальвадора и Гондураса, которые, безусловно, приведут к позитивному решению конфликта, возникшего между этими двумя странами. Отмечая это, мы также выражаем уверенность в успешном завершении процесса центральноамериканской интеграции, который уже ведет к созданию зоны прогресса и процветания наших народов.

224. Сейчас, как и в предыдущих выступлениях представителей Гватемалы с этой трибуны, я хочу напомнить Генеральной Ассамблее о существовании у нас давнего спора с Соединенным Королевством по вопросу о Белизе. Сейчас мы подтверждаем нашу веру в мирные способы решения международных споров, о которых говорится в Уставе Организации Объединенных Наций. Кроме того, мы убеждены, что народ Белиза сможет наилучшим образом определить свою судьбу только в единстве со всеми странами Центральной Америки.

225. По случаю двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций Гватемала еще раз выражает свою веру в нашу Организацию. Гватемала твердо убеждена, что если мы подведем баланс ее достижений, то он будет положительным. Мы готовы сотрудничать в деле совершенствования нашей Организации, поскольку в конечном итоге она является на данный момент самым значительным достижением человечества в борьбе за дальнейшее существование.

226. Г-н СОЛАНО ЛОПЕС (Парагвай) (*говорит по-испански*): Прежде чем начать свое выступление в общих прениях, с разрешения Председателя, я хотел бы выразить с этой трибуны чувство глубокого и искреннего соболезнования правительству и народа Республики Парагвай и парагвайской делегации на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи правительству и народу Объединенной

Арабской Республики в связи с преждевременной кончиной ее президента Гамалы Абдель Насера, выдающегося политического деятеля мирового масштаба, перед памятью которого мы склоняем головы.

227. Первые слова моего выступления с этой трибуны связаны с выполнением почетного и приятного поручения правительства Парагвая. От его имени я передаю послу Хамбро горячие поздравления в связи с его избранием на пост Председателя текущей сессии Генеральной Ассамблеи, в ходе которой Организация Объединенных Наций будет праздновать свою двадцать пятую годовщину. Наше правительство считает избрание г-на Хамбро признанием выдающегося и постоянного вклада Норвегии в дело мира и признанием его высоких личных качеств. Эти качества делают ему честь, и благодаря им он справедливо заслужил наше уважение, высокую оценку и доверие. От имени правительства Парагвая я выражаю Председателю предыдущей сессии г-же Энджи Брукс-Рандольф свидетельство искреннего признания ее выдающейся деятельности на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

228. Парагвайская делегация всегда выступала в общих прениях на каждой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы с этой трибуны изложить свою точку зрения по основным проблемам, представленным на наше рассмотрение, и заявить о своей позиции в отношении наиболее важных пунктов повестки дня.

229. Но в этом юбилейном году, когда отмечается четверть века существования Организации Объединенных Наций, я хотел бы сделать исключение из правила и отойти от обычной традиции, для того чтобы вкратце повторить идеи, которые наша делегация высказала на предыдущих сессиях в связи с прошлым, настоящим и будущим нашей Организации.

230. С полным сознанием того, что никакое сотрудничество в применении принципов и в реализации целей Организации Объединенных Наций не является более полным и более благородным, чем то, которое могут предложить государства-члены, проявив уважение к Организации и ее решениям как в своей внутренней, так и во внешней политике, я исполняю свои полномочия, которые дают мне возможность говорить с этой высокой трибуны в духе объективности и независимости.

231. Наша страна принадлежит к группе так называемых «развивающихся стран», чья экономика носит в основном сельскохозяйственный или животноводческий характер и чей процесс индустриализации пока только начинается. Кроме того, это одна из двух стран Латинской Америки, которые кроме проблем развития без достаточных финансовых средств должны решать проблемы, проистекающие из их особого географического положения: наша страна не имеет выхода к морю. Поэтому Парагвай боролся, борется и будет с непреклонной решимостью бороться за принятие все более прогрессивных принципов международного права,

которые компенсировали бы отрицательные последствия его значительного удаления от моря. Видный афганский юрист в связи с этим сказал, что проблемы международной торговли стран, не имеющих выхода к морю, огромны и что эти проблемы не исчезают, хотя время от времени и в разных районах их сущность изменяется.

232. Я подчеркиваю это обстоятельство лишь для того, чтобы можно было более ясно представить всю сущность проблем, которые наша страна должна разрешить в своих упорных и постоянных усилиях по укреплению своей экономической инфраструктуры и обеспечению все более высокого уровня жизни народа под руководством эффективно действующего и патриотического правительства.

233. Что касается нашей международной политики, то она такова, что мы можем заявить без хвастовства и в то же время без ложной скромности, что наша страна не создавала положений и не вовлекалась в конфликты, которые потребовали бы внимания Генеральной Ассамблеи. Это не значит, что у нас нет проблем такого рода и что у нас их не было. Это значит, что Парагвай следует своей традиции и положениям Устава, поскольку мы всегда искали и ищем соответствующих решений путем непосредственных переговоров.

234. Что касается нашей внутренней политики, то мы провели огромную работу по укреплению экономической инфраструктуры, добились постоянного подъема уровня жизни населения, улучшили демократические институты, поддерживали курс нашей валюты, несмотря на огромные жертвы, на которые необходимо пойти для этого, и, прежде всего, добились укрепления мирного, основанного на справедливости правопорядка, при котором допускается свободная деятельность политических демократических партий, готовящихся в настоящее время к участию во всеобщих муниципальных выборах, назначенных на 25 октября. Уровень помощи школам, а также уровень снабжения продовольственными товарами являются одними из самых высоких в Латинской Америке. Короче говоря, прогресс осуществляется непрерывно и становится все более целостным, а достигнутые результаты являются самой лучшей наградой для государственного деятеля, в руках которого находится судьба нации. Такова страна, которую я представляю на нашей Ассамблее и от имени которой выступаю.

235. Возможно, как никогда раньше в этих общих прениях мы получили возможность особенно точно представить себе точки зрения государственных членов в отношении бесспорных успехов, достигнутых Организацией Объединенных Наций за двадцать пять лет, и в отношении неудач, которые мы искренне, хотя и с сожалением, должны признать и которые довольно часто срывали наши усилия. Но прежде всего наши прения — это совершенно уникальный процесс, так как в ходе прений весьма широко и, мы надеемся, в конструктивном духе критиковались недостатки Органи-

зации, которые проявились в период ее существования.

236. Но будет самообманом и обманом тех народов, которых мы представляем, если все эти критические замечания в адрес Организации Объединенных Наций в целом не будут сопровождаться обязательной готовностью каждого государства члена как можно более объективно анализировать результаты своих собственных действий, направленных на то, чтобы наполнять содержанием принципы Устава и претворить их в жизнь во всем мире.

237. Пока существует эта способность к критике и самокритике, мы можем верить в будущее нашей Организации, в роль, которую она играет, и надеяться, что ее деятельность приблизит тот день, когда в мире воцарится процветание, утвердятся достоинство, ценность человеческой личности и наступит счастье для всех людей, независимо от их национальности, расы, пола, религиозных убеждений, языка, места рождения и страны, в которой они живут.

238. Некоторые критические замечания были, возможно, очень резкими. Можно допустить, что, создавая Организацию Объединенных Наций, мир, который только что покончил с самой кровопролитной и разрушительной войной, вложил в нее чересчур много оптимизма в отношении открывавшихся перед ней возможностей, наделил ее пока еще иллюзорным содержанием.

239. То разочарование, которое явилось результатом противоречий между иллюзиями и действительностью, а также все более широкого использования экономической и политической силы со стороны некоторых особенно могущественных государств в их отношениях с огромным большинством государств — членом нашей Организации, стало одной из определяющих причин возникновения положения, которое сложилось в последние годы и которое, безусловно, является объектом серьезной озабоченности. Речь идет о тенденции лишать Организацию Объединенных Наций юрисдикции решать некоторые особенно серьезные международные проблемы, которые в силу самой их сущности необходимо обсуждать на этой Ассамблее. Вместо того чтобы выносить их на открытое и свободное обсуждение на этом всемирном форуме, их сделали объектом переговоров ограниченного числа государств — конечно, наиболее могущественных государств мира. Мы не можем обвинить в этой тенденции лишь наиболее могущественные страны, обладающие огромной политической, военной и экономической мощью, о которой я говорил. Мы должны признать также и нашу долю ответственности за то, что мы давали им все большие полномочия, добавляя к той власти, которую они уже имели, власть говорить от имени других; эти наши действия были не чем иным, как скрытой формой отказа от того, что должно было быть нашим обязательным долгом.

240. Поэтому настало время подтвердить необходимость максимального использования возмож-

ностей этого высокого форума. Пришло время вновь рассматривать в нашей Организации проблемы, за разрешение которых она ответственна, а не отмахиваться от них. И если эти проблемы свидетельствуют о возможном или фактическом нарушении международного мира и безопасности, наш долг представляется еще более настоятельным. Если какая-то позиция и может быть особенно опасной и негативной, если какое-то поведение и может существенно подорвать эффективность Организации Объединенных Наций и в конечном итоге привести ее к упадку, то такая позиция и такое поведение заключаются в отказе рассматривать упомянутые проблемы в нашей Организации.

241. Конечно, мы должны ожидать, что прения по подобным проблемам выявят глубокие разногласия в критериях применения принципов и реализации целей нашей Организации, в критериях, которые не только отличны друг от друга, но и противоречат друг другу. Но это не должно нас разочаровывать; возможно, нас больше должны были бы беспокоить поиски постоянного единения, поскольку единство мыслей не является привычным условием для тех, кто представляет разные континенты, государства, расы, культуры и цивилизации, и, следовательно, для тех, кто руководствуется различными историческими, политическими и экономическими интересами. Это противостояние критериев содержит в себе необходимый элемент для того, чтобы вдохнуть силу и новую жизнь в нашу Организацию.

242. Высказывая эти соображения, я не собираюсь осуждать результаты, достигнутые Организацией Объединенных Наций за двадцать пять лет ее существования. Но я совершенно не выполнил бы свой долг, если бы не заявил о нашей полной и безоговорочной вере в то, что положения, принципы и цели Организации Объединенных Наций, включенные в Устав, сохраняют сейчас такую же силу, какую они имели в момент подписания Устава в Сан-Франциско, что они сами определяют ту цель, к которой мы когда-нибудь придем, и что сегодня, как и раньше, они определяют нормы международного и внутригосударственного поведения; точное и неукоснительное соблюдение этих норм во всем мире является и впредь будет являться лучшей гарантией поддержания мира и безопасности в условиях справедливости для установления во всем мире царства этой справедливости, которая должна определять отношения между государствами таким образом, чтобы каждое из них полностью пользовалось бы своим суверенным равенством. Эта справедливость служила бы обеспечению социального прогресса и экономического процветания всех людей в условиях большей свободы.

243. Наши разногласия часто являются результатом различного подхода к вопросу о способах обеспечения признания этих принципов и равным образом достижения этих целей в масштабах всего мира. Они также проистекают из различной оценки эффективности органа, на который Устав возлагает главную ответственность за поддержа-

ние международного мира и безопасности, то есть Совета Безопасности. Существовавшая в 1945 году политическая концепция будущего послевоенного мира определила структуру этого Совета и особо важную роль его постоянных членов. Эти страны-члены были победителями в долгой и кровопролитной войне, которую они вместе вели против сил агрессии и варварства. Однако это представление о будущем послевоенном мире уже не соответствует изменившимся обстоятельствам. За прошедшие годы мы были свидетелями упадка великих колониальных империй. На мировой арене появились сверхдержавы, обладающие такой военной, экономической и научно-технической мощностью, какой никогда и никто на земле раньше не обладал. С другой стороны, в результате все большего применения принципа, утверждавшего право народов на самоопределение в процессе деколонизации, который, к сожалению, еще не завершён, большинство участников этой сессии представляют государства, которые двадцать пять лет назад жили в условиях колониального ига и которые сейчас являются хозяевами своих собственных судеб. Нет, мир 1970 года — это не мир 1945 года.

244. В Сан-Франциско полагали, что в случае нарушения или угрозы нарушения международного мира постоянные члены Совета Безопасности в целях поддержания мира предпримут совместные и гармоничные действия. Время разрушило эту надежду, и в результате часто проявлялась неспособность или бессилие Совета Безопасности предпринимать эффективные действия; эта неспособность и бессилие были достойны особого сожаления, когда от этого органа ожидали действий, которые были необходимы и настоятельны.

245. При таком положении и его неизбежном влиянии на эффективность основной миссии Организации Объединенных Наций, которая определяла ее создание, можно предвидеть растущую роль других государств — членов нашей Организации, особенно тех, кто представляет развивающиеся районы мира: Африку, Азию и Латинскую Америку. Мы не тешим себя тщетной надеждой на то, что в силу своей численности мы являемся влиятельной силой, но мы также не хотим недооценивать это численное большинство; это большинство и наши ценности сохранятся в той мере, в какой мы найдем формулы совместных действий, основанные на совпадении наших интересов. Этот поиск — нечто большее, чем право. Этот поиск приобретает характер обязанности: обязанности предпринимать самые эффективные усилия в этом духе и с этой целью.

246. Говоря о районе мира, из которого я происхожу, то есть о Латинской Америке, я должен упомянуть особую важность и значение той роли, которую играет в поддержании международного мира и безопасности в соответствии с положениями Устава наша региональная организация, организация, не только добившаяся успехов в своей деятельности, но и внесшая огромный вклад в международное право.

247. Итак, я считаю своим долгом еще раз подчеркнуть концепции, которые были объявлены на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи главой нашей делегации и министром иностранных дел Парагвая. Если государства обязаны вести себя в международном сообществе так, как это делают индивидуумы в национальных обществах, то логика приводит к тому, что мирное сосуществование стран, столь различных по своей истории, происхождению, идеологическим, политическим и экономическим критериям и степени развития, может опираться лишь на три классические основы: международное право, или свод принятых и точно соблюдаемых международных принципов; международные суды, или органы, отправляющие правосудие; международные вооруженные силы, способные предотвращать, когда это необходимо, возникновение положений, которые нарушали бы принятые законы, и проводить в жизнь решения международных судов.

248. Организация Объединенных Наций проделала серьезную работу в сфере установления международных законов путем принятия под ее эгидой многочисленных конвенций, но мы также должны признать, что нам еще многое предстоит сделать. Что касается организаций, которые способны отправлять правосудие в международной сфере, то мы с озабоченностью и болью отмечаем падение роли Международного Суда. Мы считаем, что соблюдение решений Международного Суда и компетентных организаций не ущемляет суверенитет государств. Наоборот, периодам регресса и варварства присуще положение, когда в случае конфликтов между государствами более сильные стараются навязать свою волю более слабым, используя свои собственные средства в своих целях и игнорируя право и справедливость.

249. Что касается существования международных вооруженных сил, которые предусматривает Устав, то их создание все еще мало реально. Еще несколько лет назад во введении к годовому докладу о деятельности Организации, представленному Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой сессии⁹, Генеральный секретарь говорил о предложениях, сделанных различными государствами-членами, в отношении военных контингентов в качестве резервных сил Организации Объединенных Наций, то есть в отношении вооруженных сил, которые Организация могла бы использовать в случае оправданной необходимости. Генеральный секретарь также добавил, что у него не было возможности добиться многого, потому что ни один компетентный орган Организации Объединенных Наций не принял никаких мер, которые бы давали ему полномочия сделать это, хотя он говорил, что Организации не придется нести никаких расходов, пока эти контингенты не перейдут на службу Организации Объединенных Наций. Шесть лет спустя ситуация продолжает оставаться прежней. Кроме того, известно, что все еще не решена проблема, неразрывно связанная с возможностью

⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Дополнение № 1А.*

располагать этими войсками и другими силами, целью которых является поддержание мира. Я говорю о принятии справедливой системы финансирования операций по поддержанию мира. Мы знаем масштабы усилий, прилагаемых в соответствующем комитете (им руководит выдающийся латиноамериканец) для нахождения взаимоприемлемых формул, и, признавая, что они все еще не выработаны, мы верим в то, что последующие месяцы будут более плодотворными.

250. Уже изложенные соображения и, прежде всего, те из них, которые были высказаны в ходе общих прений, по-видимому, говорят о стремлении пересмотреть Устав. Мы искренне признаем, что считаем данный момент подходящим для обращения к подобной задаче, но в то же время мы думаем, что для реальной и эффективной оценки стремлений, господствующих в Организации Объединенных Наций, Ассамблея располагает соответствующим инструментом в форме пункта 88 повестки дня: «Необходимость рассмотрения предложений, касающихся пересмотра Устава Организации Объединенных Наций». Давайте используем этот инструмент.

251. Большую часть своего выступления я посвятил вопросам, связанным с международным миром и безопасностью, и порождаемым этими вопросами надеждам на всеобщее и полное разоружение под соответствующим международным контролем. Если я не говорил отдельно о вопросах, связанных с разоружением, то только потому, что эти вопросы включены в повестку дня Первого комитета, где мы будем иметь полную возможность подвергнуть его исчерпывающему рассмотрению. А сейчас я хочу выразить нашу глубокую озабоченность в связи с огромными суммами, которые расходятся на вооружения. Эти суммы производят особенно тягостное впечатление, когда мы сравниваем их с цифрами весьма скромной помощи развитого мира делу экономического и социального развития большинства человечества.

252. Мир — это краеугольный камень международного правопорядка и коллективной безопасности, и все это неразрывно связано с другими проблемами, которые постоянно стоят перед нами, так называемыми развивающимися странами, в то время как мы неустанно стараемся преодолеть препятствия, которые затрудняют наше экономическое и социальное развитие, а также исправить систему международной торговли, которая является не только несправедливой, но и аморальной, добиться равноправного распределения богатств и результатов труда, а также поднять уровень жизни наших народов, многие из которых сейчас, во второй половине XX века, борются против позорной отсталости и обостряющейся нищеты.

253. Каждый день задержки с ликвидацией искусственных преград, которые отделяют страны, имеющие слишком много, от стран, имеющих слишком мало, преград, которые разделяют народы, получающие высокое вознаграждение за

свой труд, от народов, вынужденных примиряться с нищенской заработной платой, приводит к новым и все более острым страданиям этих огромных народных масс. В этом противоречии, величину которого можно измерить лишь невыразимой скорбью, заключен самый серьезный из потенциальных конфликтов, который можно себе представить и который, если он когда-нибудь разразится, не обойдет ни один континент, ни одну страну, ни одно человеческое общество.

254. Время заставляет нас искать надлежащие решения этой современной трагедии, особенно в течение второго Десятилетия развития; мы запоздали с разрешением этой проблемы, но мы еще не опоздали безнадежно. Давайте возобновим наши усилия с надеждой на лучшее будущее. Я заканчиваю свое выступление цитатой из речи министра иностранных дел Бразилии:

«Нам следует помнить, что Организация Объединенных Наций является единственным специализированным учреждением по борьбе за мир, развитие и коллективную безопасность» [1841-е заседание, пункт 15].

255. От нашей способности предпринимать коллективные действия, от искренности наших предложений, от энергичности наших усилий будет зависеть то, насколько полно мы претворим в жизнь лозунг двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций: мир, справедливость и прогресс для всех народов мира.

256. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Малайзии попросил разрешения использовать свое право на ответ, и я предоставляю ему слово.

257. Г-н ЗАКАРИА (Малайзия) (*говорит по-английски*): Прежде чем осуществить свое право на ответ, я хотел бы выразить благодарность и признательность представителям государств, выразившим соболезнования и сочувствие в связи с кончиной посла Рамани, члена делегации моей страны. Я передам своему правительству и понесшей тяжелую утрату семье посла Рамани эти выражения соболезнования и сочувствия.

258. Сегодня министр иностранных дел Филиппин в своем устном и письменном заявлении упомянул о притязаниях своего правительства на Сабах. Я отдаю должное духу дружбы, в котором он поднял этот вопрос, и, выступая в осуществление своего права на ответ, я руководствуюсь тем же духом дружбы.

259. Позиция, занимаемая правительством Малайзии по этому вопросу, была ясно изложена на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи, и в мои намерения не входит повторять все сначала. Я только хотел бы для занесения в отчеты изложить основную позицию правительства Малайзии, а именно, что, на наш взгляд, притязания Филиппин на Сабах лишены всякой юридической основы. Главным в этом вопросе является то, что само население Сабаха в 1963 году выразило свою волю, в порядке свободного осуществления права

на самоопределение присоединиться к Малайзии. Это свободное осуществление своего права на самоопределение и пожелание населения Сабаха присоединиться к Малайзии были подтверждены и засвидетельствованы Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций У Таном в 1963 году. Поэтому Сабах навсегда останется неотъемлемой частью Малайзии, и правительство Малайзии не испытывает никаких сомнений в отношении своего суверенитета над островом Сабах. Я хотел бы добавить, что выбор населения Сабаха в пользу Малайзии неоднократно подтверждался в ходе выборов, состоявшихся впоследствии в штате Сабах.

260. Право народов на самоопределение является ключевым принципом Устава Организации Объединенных Наций, и тщательное соблюдение этого принципа лежит в основе согласия и сотрудничества между народами. Я хотел бы выразить на-

дежду, что, руководствуясь духом двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций, правительство Филиппин сможет подойти к решению этой проблемы на основе уважения права на самоопределение, осуществленного населением Сабаха.

261. В заключение я хочу сказать, что наша делегация приветствует дух сотрудничества и дружественные отношения, существующие между моей страной и Филиппинами, и мы выражаем надежду, что они будут укрепляться и в дальнейшем. Нашим двум странам предстоит еще многое сделать в области двустороннего и регионального сотрудничества для укрепления мира и прогресса в нашем районе, и достижению этих целей мы и должны отдать все наши силы.

Заседание закрывается в 18 час. 55 мин.